



 **NODOR**
always innovating

ES MANUAL DE INSTRUCCIONES

EN INSTRUCCIONES DE USO

FR MANUEL D'UTILISATION

PT MANUAL DE INSTRUÇÕES

DE GEBRAUCHSANWEISUNG

NorFrost HAIL 193 TNF BI 70

Frigorífico-congelador integrado
instalación, uso y mantenimiento

Índice:

- 3 Información importante
- 5 Notas importantes
- 5 Antes del primer uso
- 6 Notas importantes sobre el uso del frigorífico
- 7 Notas importantes sobre el uso del congelador
- 8 Ajuste de la humedad del cajón de verduras
- 9 Almacenamiento
- 10 Panel de control
- 12 Descongelar el congelador
- 12 Descongelar el frigorífico
- 13 Cuidado y limpieza
- 14 Resolución de problemas
- 16 Preparación de la instalación
- 17 Dimensiones del armario
- 17 Requisitos de ventilación
- 18 Instalación en el armario
- 19 Cambio del lado de apertura de la puerta del electrodoméstico

Importante

El fabricante no se hace responsable de las lesiones o pérdidas causadas por un uso o instalación incorrectos de este producto. Tenga en cuenta que nos reservamos el derecho a invalidar la garantía suministrada con este producto en caso de instalación incorrecta o uso indebido del electrodoméstico.

Este electrodoméstico no está diseñado para que lo usen personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento sin la supervisión o las indicaciones necesarias relativas al uso del electrodoméstico por parte de una persona responsable de su seguridad.

Bajo ninguna circunstancia deben retirarse las cubiertas externas para realizar tareas de reparación o mantenimiento, salvo por parte de personal debidamente cualificado.

Información sobre el electrodoméstico:

Por favor, introduzca los datos de la placa de características del electrodoméstico para referencia, para ayudar a en caso de avería con su electrodoméstico y para registrar su electrodoméstico a efectos de garantía.

Modelo de electrodoméstico	
----------------------------	--

Número de serie	
-----------------	--

Declaraciones de conformidad de la UE:

Este electrodoméstico ha sido diseñado, construido y comercializado en cumplimiento de los requisitos de seguridad de la Directiva 2014/35/UE (Baja tensión) y los requisitos de la Directiva 2014/30/UE de la UE (EMC).


Este electrodoméstico ha sido fabricado según las normas más estrictas y cumple con toda la legislación aplicable, incluida la seguridad eléctrica (LVD) y la compatibilidad de interferencias electromagnéticas (EMC). Las piezas destinadas a entrar en contacto con alimentos se ajustan a la Directiva 1935/2004/CE.

Este electrodoméstico de refrigeración no está destinado a ser utilizado como electrodoméstico empotrado.

INFORMACIÓN IMPORTANTE PARA LA CORRECTA ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO DE ACUERDO CON LA DIRECTIVA 2012/19/UE DEL PARLAMENTO EUROPEO Y EL CONSEJO.

Al final de su vida útil, el producto no debe eliminarse como residuo urbano. El sistema de refrigeración contiene gases aislantes y refrigerantes, que requieren una eliminación de residuos especializada. Los valiosos materiales contenidos en este electrodoméstico se pueden reciclar. Debe llevarse a un centro especializado en la recogida selectiva de residuos de la administración local o a un distribuidor que preste dicho servicio.

Antes de deshacerse de un electrodoméstico antiguo, retire las juntas de las puertas, etc. para reducir el riesgo de que los niños queden atrapados.

Desechar un electrodoméstico con la adecuada separación de residuos evita posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud derivadas de una eliminación inadecuada, y permite recuperar los materiales que lo componen para obtener un importante ahorro de energía y recursos. Como recordatorio de la necesidad de desechar los electrodomésticos de forma selectiva, el producto está marcado con un cubo de basura con ruedas tachado. 

Importante

- No almacene nunca artículos inflamables o explosivos y ácidos o álcalis fuertemente corrosivos en el electrodoméstico.
- Se trata de un electrodoméstico fabricado conforme a las normas nacionales. Está destinado exclusivamente al almacenamiento de alimentos, no de sangre, medicamentos ni productos biológicos.
- Para evitar el riesgo de incendio, mantenga el electrodoméstico alejado de la gasolina o de cualquier otro producto inflamable.
- Para evitar el riesgo de interferencias electromagnéticas u otros accidentes, no coloque un horno microondas encima del frigorífico ni utilice ningún electrodoméstico eléctrico dentro del frigorífico.
- No permita que los niños jueguen con o cerca del electrodoméstico.
- La superficie interna del congelador está muy fría cuando el electrodoméstico está en funcionamiento. No toque la superficie, especialmente si tiene las manos mojadas.
- No vierta agua sobre el electrodoméstico. Manténgalo alejado de lugares de alta humedad que puedan tener efectos adversos sobre el rendimiento del aislamiento eléctrico.
- Este electrodoméstico está diseñado para ser utilizado a temperaturas ambiente entre 10 y 32 °C. El uso fuera de este rango puede causar que el electrodoméstico falle.

Antes de usarlo por primera vez

Debe dejar que el frigorífico se asiente al menos durante veinticuatro horas antes de encenderlo.

Se recomienda limpiar el interior del electrodoméstico antes de usarlo por primera vez, utilizando una solución de bicarbonato sódico y agua tibia y, a continuación, secando bien el interior.

Es posible que el frigorífico tenga olor al usarlo por primera vez. Desaparecerá cuando el electrodoméstico se enfríe.

Recuerde:

Si apaga el electrodoméstico, debe dejar pasar cinco minutos antes de volver a encenderlo para evitar un daño innecesario al compresor.

No almacene nunca artículos inflamables o explosivos y ácidos o álcalis fuertemente corrosivos en el electrodoméstico.

Este frigorífico enfría los alimentos haciendo que se enfríe el interior de la parte trasera de la cavidad. Es normal que se acumule escarcha en esta superficie; después se disipa y se drena a través de un pequeño desagüe en la parte inferior, donde se evapora sin causar ningún daño.

Uso del frigorífico


- No ponga nunca líquidos sin tapar en el frigorífico.
- No ponga nunca alimentos calientes en el frigorífico. Los alimentos calientes deben dejarse enfriar a temperatura ambiente antes de meterse en el frigorífico.
- No debe apoyarse nada en la pared trasera del frigorífico, ya que esto provocará escarcha y posibles problemas de condensación que pueden ser difíciles de solucionar.
- Asegúrese de que los alimentos estén limpios y de retirar cualquier resto de agua antes de meterlos en el frigorífico.
- Envuelva o cubra los alimentos antes de meterlos en el frigorífico. Esto ayudará a prevenir la pérdida de humedad, mantener los alimentos frescos y evitar los olores desagradables.

- Clasifique los alimentos antes de guardarlos. Los alimentos que vayan a utilizarse pronto deberán almacenarse en la parte delantera de la estantería para evitar el deterioro causado por el hecho de que la puerta esté abierta durante períodos prolongados.
- No llene demasiado el frigorífico. Debe haber suficiente espacio entre los alimentos para permitir que circule el aire fresco.
- Descongelar los alimentos congelados en el compartimento frigorífico ayudará a mantener la temperatura baja y a ahorrar energía.
- No almacene nunca carnes crudas en estantes que estén encima de carnes u otros productos cocinados. Esto ayudará a evitar que los jugos de la carne cruda contaminen otros alimentos.

Uso del congelador

- Los compartimentos del congelador están diseñados para almacenar exclusivamente alimentos congelados.
- No ponga nunca alimentos calientes o tibios en el congelador, déjelos enfriar completamente antes de meterlos.
- Para el almacenamiento de los alimentos congelados, siga las instrucciones del envase de los alimentos. Si no se proporciona información, los alimentos no deben almacenarse durante más de tres meses después de la fecha de compra.
- Almacene los alimentos en paquetes pequeños (idealmente de menos de 1 kg). Esto reduce el tiempo de congelación y mejora la calidad de los alimentos después de la descongelación.
- Envuelva los alimentos antes de meterlos en el congelador. Para evitar que el envoltorio se pegue, asegúrese de que esté seco.
- Etiquete el alimento antes de congelarlo con información que incluya el tipo de alimento y las fechas de almacenamiento y de caducidad.
- Una vez que se descongelan los alimentos, no deben volver a congelarse. Descongele solo la cantidad de alimentos necesaria para evitar su desperdicio.

- Las bebidas embotelladas o enlatadas no deben guardarse en los compartimentos del congelador, ya que podrían explotar.
- La cantidad máxima de alimentos frescos que se pueden congelar en un período de 24 horas es de 3,8 kg para este modelo
- No intente congelar más de la cantidad máxima.
- Para congelar más rápidamente los alimentos frescos, active la función de supercongelación unas horas antes de introducirlos en el congelador.

Nota: Si el electrodoméstico no dispone de compartimento congelador () no es adecuado para congelar alimentos.

Ajuste de la humedad del cajón de verduras

El cajón de verduras de este electrodoméstico tiene un deslizador para ajustar el nivel de humedad. Las verduras y otros productos similares que se marchitan (por ejemplo, rúcula, hojas de espinaca, hierbas como la albahaca, etc.) deben guardarse en el cajón de verduras y deslizador debe mantenerse cerrado (completamente a la izquierda: alta humedad). Al mantener el deslizador cerrado, se mantiene el vapor de agua en el cajón y, por consiguiente, las verduras se mantienen más crujientes y frescas durante más tiempo.

Por el contrario, las frutas susceptibles de pudrirse deben guardarse en el cajón de verduras con el regulador de humedad totalmente abierto (a la derecha: baja humedad). Esto permitirá que los gases emitidos por ciertos productos, que aceleran el proceso de putrefacción, salgan de este cajón. Para ayudarle, el cajón está marcado arriba y abajo con símbolos de verduras y frutas.

Almacenamiento

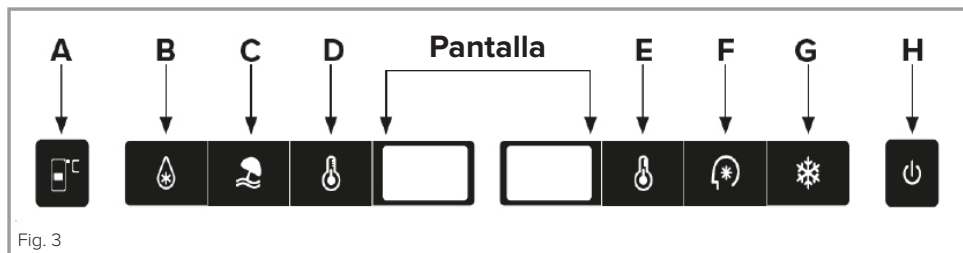
La sección del frigorífico es para el almacenamiento de alimentos a corto plazo. Aunque se puedan mantener temperaturas bajas, no se recomienda almacenar alimentos durante periodos prolongados. En función de la circulación del aire frío en el interior del frigorífico, la temperatura puede variar entre las diferentes secciones. Por lo tanto, deben almacenarse en diferentes secciones según su tipo. La sección 7 es la parte más fría del frigorífico.

- | | | | |
|----|---------------------------------|----|--------------------------------|
| 1. | Mantequilla, quesos, etc. | 5. | Platos preparados, etc. |
| 2. | Alimentos en frascos y botellas | 6. | Yogures, conservas, etc. |
| 3. | Bebidas, por ejemplo, leche | 7. | Frutas y verduras |
| 4. | Alimentos cocinados | 8. | Carne y pescado frescos |



Los estantes del frigorífico pueden moverse según las necesidades de almacenamiento dentro de la sección del frigorífico. Para mover un estante, levante la sección trasera y, a continuación, tire de él hacia afuera. Para volver a colocarlo, deslice el estante de nuevo en la ranura y, a continuación, baje la sección trasera.

Panel de control



A. Adaptar el sensor de ajuste de temperatura de zona

Este botón se utiliza para ajustar la temperatura dentro de la zona de adaptación. Pulse este botón una vez para que la pantalla muestre la temperatura actual en la zona de adaptación y, a continuación, tantas veces como sea necesario hasta seleccionar el nivel deseado. Los ajustes oscilan entre $-2\text{ }^{\circ}\text{C}$ y $3\text{ }^{\circ}\text{C}$

B. Función de refrigeración rápida

Al pulsar este botón, el frigorífico funcionará a $2\text{ }^{\circ}\text{C}$ y se apagará automáticamente al cabo de 2 horas y media; durante este tiempo, el botón estará iluminado

C. Función de vacaciones

Al pulsar este botón se activa la función vacaciones y la temperatura del frigorífico funcionará a $17\text{ }^{\circ}\text{C}$ y la del congelador a $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$

D. Ajuste de la temperatura del frigorífico

Este botón se utiliza para ajustar la temperatura dentro del frigorífico. Pulse este botón una vez para activar el ajuste y, a continuación, tantas veces como sea necesario hasta seleccionar el nivel deseado

Pantalla

Aquí puede ver la temperatura actual del frigorífico (izquierda) y del congelador (derecha)

E. Ajuste de la temperatura del congelador

Este botón se utiliza para ajustar la temperatura dentro del congelador. Pulse este botón una vez para activar el ajuste y, a continuación, tantas veces como sea necesario hasta seleccionar el nivel deseado

F. Función inteligente

Este botón ajusta automáticamente la temperatura del frigorífico a 5 °C y la del congelador a -18 °C

G. Función de congelación rápida

Al pulsar este botón, el congelador empieza a funcionar automáticamente a una temperatura de -25 °C. Transcurridas 6 horas, la función se detiene y la temperatura vuelve a su ajuste anterior

H. Botón de encendido/apagado

Mantenga pulsado este botón durante 3 segundos para encender o apagar el electrodoméstico

Descongelar el congelador

El congelador tiene un sistema “no frost” que está diseñado para evitar la acumulación de hielo. En condiciones de uso normales, no debería ser necesario descongelar periódicamente el sistema del congelador.

Para ayudar en momentos de servicio o limpieza, el electrodoméstico dispone de un modo de descongelación forzada que puede activarse tocando y manteniendo pulsados los sensores A y C de la Fig. 3 durante aproximadamente 3 segundos. El sensor de ajuste de temperatura del frigorífico (A) parpadeará para confirmar que la función de descongelación forzada está activada. Esta función debería desactivarse automáticamente cuando la temperatura del congelador alcance entre 10 y 12 °C.

Recuerde: Si encuentra regularmente una gran acumulación de hielo o charcos de agua en la sección del congelador, es probable que la puerta no esté sellando correctamente. Esto podría deberse a que la junta de la puerta es defectuosa o una puerta decorativa demasiado pesada... Para obtener más información, consulte la sección de solución de problemas relativos al hielo en la página 14.

Descongelar el frigorífico

El frigorífico se autodescongela. El agua que se genere saldrá del frigorífico por el canal situado en la parte posterior del mismo. El agua descongelada se recoge en la bandeja de evaporación situada en la parte posterior del electrodoméstico y se disipa por evaporación.

Cuidado y limpieza

Desconecte siempre la fuente de alimentación del electrodoméstico antes de realizar la limpieza o el mantenimiento.

Las secciones del frigorífico y del congelador deben limpiarse con una solución de bicarbonato sódico y agua tibia. No utilice productos abrasivos ni detergentes. Después de la limpieza, enjuague y seque bien el electrodoméstico.

Limpie los estantes del interior y de la puerta por separado, a mano, con una solución suave de líquido lavavajillas y agua. No los meta en el lavavajillas.

Si no se va a utilizar el electrodoméstico durante períodos prolongados, desenchúfelo y límpielo. Las puertas deben dejarse ligeramente entreabiertas para evitar la formación de moho y olores desagradables.

Resolución de problemas

Si tiene algún problema con el electrodoméstico, debe revisar la solución de problemas antes de llamar al Servicio de Atención al Cliente.

Si el electrodoméstico no funciona, compruebe que:

- El electrodoméstico recibe energía.
- Los fusibles de la carcasa están intactos y el fusible del enchufe no se ha fundido.
- El frigorífico no se ha apagado (página 10).
- La toma del enchufe funciona correctamente. Puede comprobarlo enchufando otro electrodoméstico eléctrico para ver si el enchufe es defectuoso.

Si el electrodoméstico funciona, pero no muy bien, compruebe que:

- El electrodoméstico no está sobrecargado.
- El termostato está ajustado a una temperatura apropiada.
- Las puertas cierran correctamente.
- El sistema de refrigeración, que está en la parte trasera del electrodoméstico, está limpio y libre de polvo, y no toca la pared trasera.
- Hay suficiente ventilación en las paredes laterales y traseras.

Si el electrodoméstico hace ruido, compruebe que:

- El electrodoméstico está nivelado y estable.
- Las paredes laterales y traseras están despejadas, y no hay nada que se apoye en el electrodoméstico.
- Nota: El gas refrigerante del frigorífico puede hacer un ligero burbujeo o gorgoteo, incluso cuando el compresor no está funcionando.

Si el electrodoméstico emite un pitido, compruebe que:

- Las puertas están cerradas. Si una puerta se queda abierta, sonará una alarma después de 60 segundos.

Si hay agua en la base del compartimento frigorífico, compruebe si:

- El orificio de vaciado situado en la parte posterior del compartimento está despejado (página 11).

Si se ha formado hielo en la pared trasera del frigorífico:

- Es normal que se formen algunas gotas de hielo en la pared trasera del frigorífico. Esto no constituye una avería del electrodoméstico.
- Asegúrese de que ningún objeto del interior del frigorífico esté en contacto con la pared trasera.
- Compruebe que haya alguna resistencia al abrir la puerta del electrodoméstico. Si se abre al más mínimo toque puede significar que es necesario sustituir la junta de la puerta.
- Revise la junta de la puerta para ver si hay dobleces, restos o daños. Si detecta alguno y no puede resolverlo usted mismo, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente para que se pueda sustituir la junta.
- Esto puede deberse a que la puerta o puertas decorativas no están bien colocadas. Si no está seguro, pídale a su instalador que revise las puertas decorativas.

Si se ha formado un exceso de hielo en el congelador:

- Compruebe que haya alguna resistencia al abrir la puerta del electrodoméstico. Si se abre al más mínimo toque puede significar que es necesario sustituir la junta de la puerta.
- Revise la junta de la puerta para ver si hay dobleces, restos o daños. Si detecta alguno y no puede resolverlo usted mismo, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente para que se pueda sustituir la junta.
- Esto puede deberse a que la puerta o puertas decorativas no están bien colocadas. Si no está seguro, pídale a su instalador que revise las puertas decorativas.

Si una o más de las unidades LED del interior del electrodoméstico no funcionan:

- Póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente para concertar una visita de servicio.

Preparación de la instalación

Este electrodoméstico no debe instalarse nunca cerca de fuentes de calor, por ejemplo, elementos calefactores o placas de cocina, ni en lugares húmedos.

Solicite la ayuda de otra persona, o dos, al instalar este electrodoméstico. Este electrodoméstico puede tener bordes afilados. Utilice los EPI adecuados para la tarea y el entorno.

- Para asegurarse de que el electrodoméstico esté nivelado, debe utilizar las patas de altura regulable situadas en la parte delantera del electrodoméstico.
- El sistema de refrigeración de la parte trasera del electrodoméstico no debe tocar la pared trasera. Cuanto mayor sea la diferencia, mejor.
- El electrodoméstico debe instalarse con una ventilación adecuada. Asegúrese de que haya espacio libre por encima del electrodoméstico para permitir la salida del aire y que haya espacio entre la parte trasera del electrodoméstico y la pared.

Se aprecia claramente el canal abierto en la parte trasera. Para el correcto funcionamiento del electrodoméstico, es importante que la parte superior de la carcasa no esté bloqueada. En la mayoría de los módulos, suele haber un canal con una profundidad de 40-50 mm.

Es necesario que haya un orificio de ventilación en el zócalo de la unidad que permita la entrada de aire a la zona del compresor y el intercambiador de calor. Junto con el electrodoméstico se suministra una rejilla decorativa para rematar esta salida de aire de forma ordenada. Alternativamente, se puede conseguir el caudal de aire necesario retirando una sección delgada del zócalo (600 mm x 10 mm como mínimo).

Por regla general, cuanto más aire pueda entrar y salir, mejor y más eficaz será el funcionamiento del producto.

Instalación en el armario

Para asegurarse de que el electrodoméstico esté nivelado, debe utilizar las patas de altura regulable situadas en la parte delantera del electrodoméstico. El sistema de ventilación de la parte inferior del electrodoméstico no debe estar obstruido

Empuje el electrodoméstico con cuidado en la cavidad, asegúrese de que el electrodoméstico esté centrado en la cavidad. Siga los pasos de la página siguiente para montar la puerta decorativa, asegurándose de que la puerta se pueda abrir y cerrar correctamente y, a continuación, apriete los tornillos de la parte superior, del lado de las bisagras y de la parte inferior.

Cambio del lado de apertura de la puerta del electrodoméstico

Le recomendamos que busque la ayuda de otra persona para apoyar las puertas mientras realice esta operación.

1. Retire con cuidado las tapas blancas del lado al que desee cambiar las bisagras
2. Con la puerta cerrada, retire las tapas de las bisagras y los tornillos de la bisagra superior que fijan la bisagra a la puerta; sujete la puerta mientras lo hace y , a continuación, retire los tornillos de la bisagra inferior
3. Apoye la puerta en la parte inferior y abra las bisagras alejándolas de la puerta del electrodoméstico. Retire con cuidado la puerta del electrodoméstico, procurando no dañar las bisagras ni la puerta. Coloque la puerta en un lugar seguro donde no cause ni reciba daños
4. Si fuera necesario, repita los pasos 1 a 3 para la puerta inferior
5. Con la bisagra superior abierta, retire los tornillos que fijan la bisagra al mueble del electrodoméstico; haga lo mismo con la bisagra inferior.
6. Gire la bisagra superior 180 grados y vuelva a colocar la bisagra en la esquina diagonalmente opuesta del armario del electrodoméstico, tal como se muestra en la Fig. 13
7. Cambie la bisagra inferior anterior al lado opuesto en la parte superior. Vuelva a colocar la puerta superior y la bisagra superior “nueva” y fíjela bien al electrodoméstico. Si fuera necesario, repita este proceso para la puerta inferior
8. Para completar el proceso, coloque los capuchones centrales y las piezas de la cubierta de la bisagra superior en su lugar.

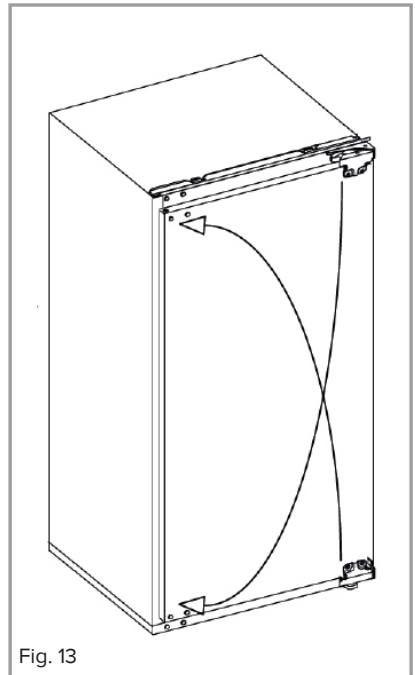


Fig. 13

NorFrost HAIL 193 TNF BI 70

Integrated fridge freezer

Installation, use and maintenance

Contents:

- 3 Important information
- 5 Important notes
- 5 Before first use
- 6 Important notes on use of the fridge
- 7 Important notes on use of the freezer
- 8 Crisper drawer humidity adjustment
- 9 Storage
- 10 Control panel
- 12 Defrosting the freezer
- 12 Defrosting the fridge
- 13 Care and cleaning
- 14 Troubleshooting
- 16 Installation preparation
- 17 Cabinet dimensions
- 17 Ventilation requirements
- 18 Installation into the cabinet
- 19 Reversing the appliance doors

Important

The manufacturer cannot be held responsible for injuries or losses caused by incorrect use or installation of this product. Please note that we reserve the right to invalidate the guarantee supplied with this product following incorrect installation or misuse of the appliance.

This appliance is not designed to be used by people (including children) with reduced physical, sensorial or mental capacity, or who lack experience or knowledge about it, unless they have had supervision or instructions on how to use the appliance by someone who is responsible for their safety.

Under no circumstances should any external covers be removed for servicing or maintenance except by suitably qualified personnel.

Appliance information:

Please enter the details on the appliance rating plate below for reference, to assist in the event of a fault with your appliance and to register your appliance for guarantee purposes.

Appliance Model	
-----------------	--

Serial Number	
---------------	--

EU Declarations of Conformity:

This appliance has been designed, constructed and marketed in compliance with safety requirements of EU Directive 2014/35/EU (Low voltage) and requirements of EU Directive 2014/30/EU (EMC).


This appliance has been manufactured to the strictest standards and complies with all applicable legislation, including Electrical safety (LVD) and Electromagnetic interference compatibility (EMC). Parts intended to come into contact with food conform to 1935/2004/EC.

This refrigeration appliance is intended for use as a built-in appliance.

IMPORTANT INFORMATION FOR CORRECT DISPOSAL OF THE PRODUCT IN ACCORDANCE WITH EC DIRECTIVE 2012/19/EU.

At the end of its working life, the product must not be disposed of as urban waste. The refrigeration system contains insulating gases and refrigerants, which require specialised waste disposal. The valuable materials contained in this appliance can be recycle. It must be taken to a special local authority differentiated waste collection centre or to a dealer providing this service.

Before disposing of an old appliance, remove the door seals etc. to reduce the risk of child entrapment.

Disposing of a household appliance separately avoids possible negative consequences for the environment and health deriving from inappropriate disposal and enables the constituent materials to be recovered to obtain significant savings in energy and resources. As a reminder of the need to dispose of household appliances separately, the product is marked with a crossed-out wheeled dustbin. 

Important

- Never store inflammable or explosive items and strong corrosive acids or alkalis in the appliance.
- This is a household appliance, which is produced in accordance with the national standard. It is intended for food storage only, not for storage of blood, medicine and biological products.
- To prevent risk of fire, keep the appliance away from petrol or any other inflammables.
- To prevent risk of electromagnetic interference or other accidents, do not place a microwave oven on top of the refrigerator or use any electric appliance inside the refrigerator.
- Do not allow children to play with or near the appliance.
- The internal surface of freezer compartment is very cold when the appliance is running. Do not touch the surface especially when hands are wet.
- Do not splash water onto the appliance. Keep it away from places of high humidity that may have adverse effect on the electric insulation performance.
- This appliance is designed to be used in ambient temperatures between 10 and 32°C. Use outside of this range may cause the appliance to fail.

Before first use

You must allow the fridge to settle for at least twenty four hours prior to switching the power on.

It is recommended that you clean the interior of the appliance prior to first use, using a solution of bicarbonate of soda and warm water and then thoroughly drying the interior.

The fridge may have an odour to it at first use. This will disappear as the appliance cools.

Please note:

If you switch the appliance off, you should allow five minutes before switching it on again to prevent unnecessary damage to the compressor.

Never store inflammable or explosive items and strong corrosive acids or alkalis in the appliance.

This fridge cools your food by making the inside back of the cavity cold. It is normal for frost to build up on this surface; it then dissipates and drains through a small drain at the bottom, where it evaporates harmlessly.

Fridge use


- Never put liquids in the refrigerator uncovered.
- Never put hot foods in the refrigerator. Warm food should be allowed to cool to room temperature before being put into the refrigerator.
- Nothing should rest against the rear wall of the refrigerator, as this will cause frost and possible condensation problems which will be difficult to remove.
- Make sure food is clean and any extra water is wiped away before putting into the fridge.
- Wrap or cover food before putting into the fridge. This will help prevent the loss of moisture, keep food fresh and avoid unpleasant odours.

- Sort foods prior to storing. Any foods to be used soon should be stored at the front of the shelf to prevent deterioration caused by the door being open for prolonged periods.
- Do not overfill the fridge. There should be sufficient space between the foods to allow the cool air to circulate.
- Thawing frozen foods in the fridge compartment will help to keep the temperature low and save energy.
- Never store raw meats on shelves above cooked meats or other produce. This will help to prevent juices from raw meat contaminating other foodstuffs.

Freezer use

- The freezer compartments are designed to store only frozen food.
- Never put hot or warm foods in the freezer, allow them to cool fully before putting them into the freezer.
- Follow the instructions on the food packaging for storage of frozen food. If no information is provided, foods should not be stored for more than three months after the purchase date.
- Store food in small packages (ideally less than 1kg). This reduces the freezing time and improves the quality of the food after thawing.
- Wrap food before putting into the freezer. To stop the wrapping sticking together, ensure it is dry.
- Label the food before freezing with information including type of food and dates of storage and expiry.
- Once food is thawed, it must not be refrozen. Only defrost as much food as is required to prevent wastage.

- Bottled or canned drinks should not be stored in the freezer compartments as they could explode.
- The maximum amount of fresh food that can be frozen within a 24 hour period is 3.8 kg for this **Model**
- Do not attempt to freeze more than the maximum amount.
- To freeze fresh food more quickly, switch on the super freeze function a few hours prior to placing the food in the freezer.

Note: If the appliance does not have a freezer compartment () it is not suitable for freezing foodstuffs.

Crisper drawer humidity adjustment

The crisper drawer within this appliance features a humidity level adjustment slider. Vegetables and similar produce that are subject to wilting (e.g. rocket, spinach leaves, herbs such as basil etc.) should be kept in the crisper drawer and the adjustment slider kept closed (fully to the left - high). By keeping the adjustment slider closed, water vapour is held in the drawer and subsequently greens are kept crisper and fresher for longer.

By contrast, fruits that are susceptible to rotting should be stored in the crisper drawer with the humidity adjustment slider fully open (to the right - low). This will allow gases, emitted by certain produce and that accelerate the rotting process, to exit the crisper drawer. The drawer is marked high and low with vegetable and fruit symbols to aid you.

Storage

The fridge section is for short term food storage. Although low temperatures can be maintained, extended periods of food storage is not recommended. As the cold air circulates within the fridge, the temperature can vary between the different sections. As such, foods should be stored in different sections according to type. Section 7 is the coldest part of the fridge.

- | | |
|-----------------------------|--------------------------------|
| 1. Butter, cheeses etc. | 5. Ready meals etc |
| 2. Food in jars and bottles | 6. Yogurts, preserves etc |
| 3. Drinks, e.g. milk | 7. Fruit and vegetables |
| 4. Cooked food | 8. Fresh meat and fish |



The fridge shelves can be moved according to the storage requirements within the fridge section. To move the shelf, lift up the rear section and then pull it outwards. To replace, slide the shelf back into the slot, and then lower the rear section.

Control Panel

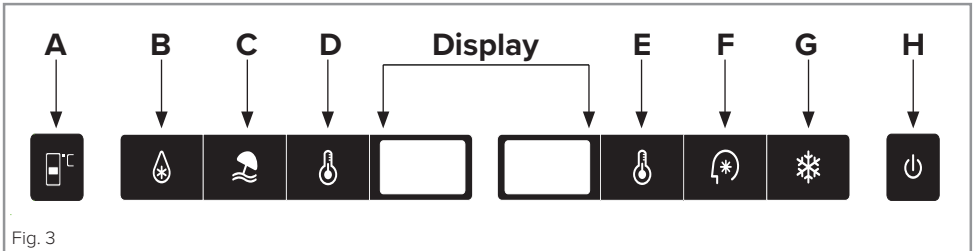


Fig. 3

A. Adapt zone temperature adjustment sensor

This button is used to adjust the temperature within the adapt zone. Press this button once to alter the display to show the current temperature in the adapt zone, and then as many times as necessary until the desired level is selected. The settings range from -2°C and 3°C

B. Fast cooling function

Pressing this button will cause the fridge to operate at 2°C and automatically turns off after 2 and a half hours, during this time the button will be illuminated

C. Holiday function

Pressing this button activates the holiday function and the fridge temperature will operate at 17°C and the freezer at -18°C

D. Fridge temperature adjustment

This button is used to adjust the temperature within the fridge. Press this button once to activate adjustment, and then as many times as necessary until the desired level is selected

Display

This is where you can see the current temperature in the fridge (left) and freezer (right)

E. Freezer temperature adjustment

This button is used to adjust the temperature within the freezer. Press this button once to activate adjustment, and then as many times as necessary until the desired level is selected

F. Smart function

This button automatically sets the fridge temperature to 5°C and the freezer temperature to -18°C

G. Fast freezing function

Pressing this button automatically starts the freezer working at a temperature of -25°C. After 6 hours the function stops and the temperature will revert back to its previous setting

H. On/off button

Hold this button down for 3 seconds to switch the appliance on or off

Defrosting the freezer

The freezer has a no frost system which is designed to prevent the heavy build up of ice. Under normal use, there should be no need to regularly defrost the freezer system.

To help in times of service or cleaning, the appliance has a forced defrost mode which can be activated by touching and holding sensors A and C in Fig. 3 for approximately 3 seconds. The refrigerator temperature adjustment sensor (A) will flash to confirm that the forced defrost function is active. This function should automatically deactivate once the freezer temperature has reached between 10 and 12°C.

Please note: If you are regularly finding a heavy build up of ice, or pools of water, in the freezer section then it is likely that the door is not sealing properly. This could be due to a defective door seal or an incorrectly fitted, or overly heavy, decor door. For more information see the troubleshooting section on ice on page 14.

Defrosting the fridge

The fridge is self-defrosting. Any water created will run out of the fridge through the channel at the back of the fridge. The defrosted water is collected in the evaporating tray at the back of the appliance and dissipated by evaporation.

Care and cleaning

Always disconnect the appliance from the power supply before any cleaning or maintenance.

The fridge and freezer sections should be cleaned using a solution of bicarbonate of soda and lukewarm water. Do not use abrasive products or detergents. After washing, rinse and dry thoroughly.

Clean the shelves and balconies separately by hand with a mild solution of washing up liquid and water. Do not put them in the dishwasher.

If the appliance is not to be used for prolonged periods of time, unplug and clean the appliance. The doors should be left slightly ajar to prevent the formation of mildew and unpleasant odours.

Troubleshooting

If you have any problems with your appliance, you should check the troubleshooting prior to calling ...Customer Care.

If the appliance is not working, check:

- That there is power to the appliance.
- The house fuses are intact and the fuse in the plug has not blown.
- The fridge has not been turned off (page 10).
- The plug socket is functioning fine. To check this, plug another electrical appliance in to see if the socket is faulty.

If the appliance is working, but not very well, check:

- The appliance is not overloaded.
- The thermostat is set to an appropriate temperature.
- The doors are closing properly.
- The cooling system at the rear of the appliance is clean and free of dust, and not touching the rear wall.
- There is enough ventilation at the side and rear walls.

If the appliance is noisy, check:

- The appliance is level and stable.
- The side and rear walls are clear, and there is nothing resting on the appliance.
- Note: The cooling gas in the refrigerator may make a slight bubbling or gurgling noise, even when the compressor is not running.

If the appliance is beeping, check:

- That the doors are closed. An alarm will sound after 60 seconds of a door being open.

If there's water in the base of the refrigerator compartment, check:

- The drain hole at the back of the compartment is clear (page 11).

If ice has formed on the back wall of the fridge:

- It is normal for some ice droplets to form on the back wall of the fridge. This does not constitute a fault with the appliance.
- Ensure that no items inside the fridge are in contact with the back wall.
- Check that there is some resistance when opening the door of the appliance. If it opens at the slightest touch it may mean that the door seal needs to be replaced.
- Check the door seal for any kinks, debris or damage. If you notice any, and are unable to resolve the issue yourself, contact ... Customer Care so that the seal can be replaced.
- This can be due to the decor door(s) not being properly fitted. If you are at all unsure, ask your fitter to check the decor doors.

If excessive ice has formed in the freezer:

- Check that there is some resistance when opening the door of the appliance. If it opens at the slightest touch it may mean that the door seal needs to be replaced.
- Check the door seal for any kinks, debris or damage. If you notice any, and are unable to resolve the issue yourself, contact ... Customer Care so that the seal can be replaced.
- This can be due to the decor door(s) not being properly fitted. If you are at all unsure, ask your fitter to check the decor doors.

If one or more of the LED units within the appliance is not working:

- Contact ... Customer Care to arrange a service visit.

Installation preparation

This appliance must never be installed close to heat sources, e.g. heating elements or cookers, nor in damp places.

Seek the help of another individual, or two, when installing this appliance. This appliance may have sharp edges. Wear adequate PPE for the task and environment.

- To ensure the appliance is level, you should use the height adjustable feet at the front of the appliance.
- The cooling system at the rear of the appliance must not touch the rear wall. The greater the gap, the better.
- The appliance must be installed with adequate ventilation. Ensure that there is clearance above the appliance to allow air to escape and that there is space between the rear of the appliance and the wall.

Ventilation

The main consideration when installing any refrigeration unit into a fitted kitchen is ventilation. The heat removed from the cooling compartment needs to be dissipated into the atmosphere. Incorrect ventilation can lead to premature compressor failure, excessive power consumption, total system failure and may invalidate the warranty provided with the appliance. For products intended to be installed into a tall housing unit, the requirements on the following page need to be met:

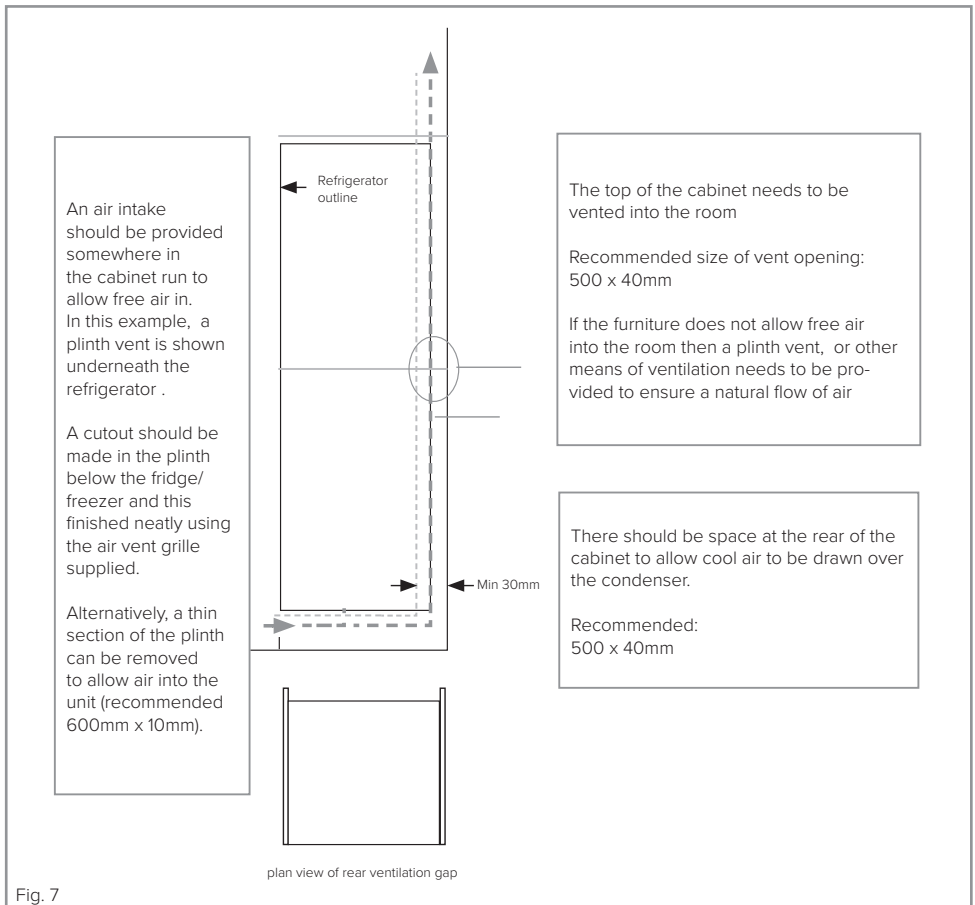


Fig. 7

The open channel at the rear is clearly shown. For the correct operation of the appliance it is important that the top of the housing unit is not blocked off. A channel depth of 40-50mm is normal with most units.

A ventilation hole is required in the plinth of the unit; this allows air to

be drawn over the compressor & heat exchange. A decorative grille is supplied with the appliance to finish this vent neatly. Alternatively the required air flow can be achieved by removal of a thin section of plinth (600mm x 10mm minimum).

As a rule, the more air that can get in and out, the better and more efficient the operation of the product.

Installation into the cabinet

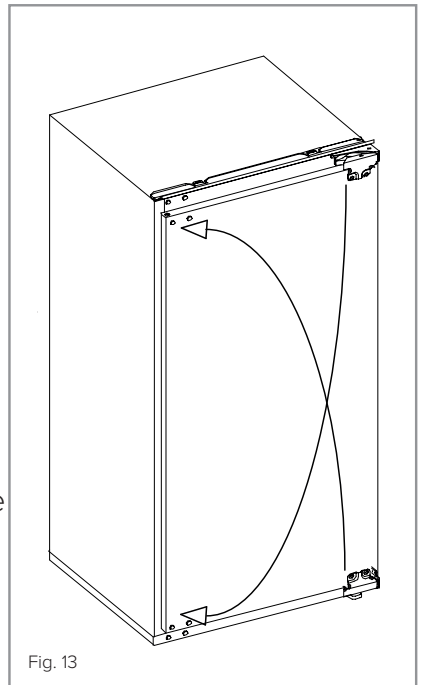
To ensure the appliance is level, you should use the height adjustable feet at the front of the appliance. The ventilation system at the bottom of the appliance must not be blocked

Push the appliance carefully into the cavity, make sure the appliance is in the central position of the cavity. Following the steps on the next page to fit the decor door, ensuring the door can be opened and closed properly then tighten the screws on the top, hinge side and the bottom.

Reversing the appliance doors

We recommend you seek the help of another individual to support the doors whilst performing this operation.

1. Carefully prise off the white cover caps for the side that you wish to switch the hinges to
2. With the door closed remove the hinge caps and the screws from the top hinge attaching the hinge to the door, support the door whilst doing this, then remove the screws from the lower hinge
3. Support the door at the bottom and open the hinges away from the appliance door. Carefully lift the appliance door away, ensuring not to damage the hinges or the door. Place the door somewhere safe where it will not cause or receive damage
4. Repeat steps 1 to 3 for the lower door if necessary
5. With the top hinge open, remove the screws that fix the hinge to the appliance cabinet, do the same with the lower hinge.
6. Flip the top hinge 180 degrees and reattach the the hinge on the diagonally opposite corner of the appliance cabinet as shown in fig. 13
7. Swap the previous bottom hinge to the opposite side at the top. Refit the upper door and the “new” top hinge and fix securely to the appliance. Repeat this process for the bottom door if necessary
8. Fit the central cover caps and top hinge cover pieces in place to complete the process.



NorFrost HAIL 193 TNF BI 70

Réfrigérateur-congélateur intégré
Installation, utilisation et maintenance

Table des matières

- 3 Informations importantes
- 5 Remarques importantes
- 5 Avant la première utilisation
- 6 Remarques importantes sur l'utilisation du réfrigérateur
- 7 Remarques importantes sur l'utilisation du congélateur
- 8 Réglage de l'humidité du tiroir à légumes
- 9 Stockage
- 10 Panneau de commande
- 12 Dégivrer le congélateur
- 12 Dégivrer le réfrigérateur
- 13 Entretien et nettoyage
- 14 Dépannage
- 16 Préparation de l'installation
- 17 Dimensions de l'armoire
- 17 Exigences en matière de ventilation
- 18 Installation dans le placard
- 19 Inversion des portes de l'appareil

Important

Le fabricant ne peut être tenu responsable des blessures ou des pertes causées par une utilisation ou une installation incorrecte de ce produit. Veuillez noter que nous nous réservons le droit d'annuler la garantie fournie avec ce produit en cas d'installation incorrecte ou de mauvaise utilisation de l'appareil.

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, sans surveillance ou sans avoir reçu d'instructions concernant l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité.

Les couvercles externes ne doivent en aucun cas être retirés pour des raisons de réparation ou d'entretien, sauf par du personnel dûment qualifié.

Informations sur l'appareil :

Veuillez indiquer les informations figurant sur la plaque signalétique de l'appareil ci-dessous à titre de référence, pour aider en cas de panne de votre appareil et pour enregistrer votre appareil à des fins de garantie.

Modèle d'appareil	
-------------------	--

Numéro de série	
-----------------	--

Déclarations de conformité de l'UE :

Cet appareil a été conçu, construit et commercialisé conformément aux exigences de sécurité de la directive 2014/35/UE (basse tension) et aux exigences de la directive 2014/30/UE (CEM).


Cet appareil a été fabriqué selon les normes les plus strictes et est conforme à toutes les législations applicables, y compris en matière de sécurité électrique (LVD) et de compatibilité avec les interférences électromagnétiques (EMC). Les pièces destinées à entrer en contact avec les aliments sont conformes à la directive 1935/2004/CE.

Cet appareil de réfrigération est destiné à être utilisé comme appareil encastré.

II INFORMATIONS IMPORTANTES CONCERNANT L'ÉLIMINATION CORRECTE DU PRODUIT CONFORMÉMENT À LA DIRECTIVE 2012/19/EU DE LA CE.

À la fin de sa durée de vie, le produit ne doit pas être éliminé comme un déchet urbain. Le système de réfrigération contient des gaz isolants et des réfrigérants qui nécessitent une élimination spécialisée des déchets. Les matériaux précieux contenus dans cet appareil peuvent être recyclés. Il doit être déposé dans un centre de collecte des déchets différenciés de la commune ou chez un revendeur proposant ce service.

Avant de mettre au rebut un vieil appareil, retirez les joints de porte, etc. afin de réduire le risque de coincement des enfants.

L'élimination séparée d'un appareil ménager permet d'éviter les éventuelles conséquences négatives pour l'environnement et la santé d'une élimination inappropriée et permet de récupérer les matériaux constitutifs afin de réaliser d'importantes économies d'énergie et de ressources. Pour rappeler la nécessité d'éliminer les appareils ménagers séparément, le produit est marqué d'une poubelle sur roues barrée d'une croix. 

Important

- Ne stockez jamais d'articles inflammables ou explosifs ni d'acides ou d'alcalins fortement corrosifs dans l'appareil.
- Il s'agit d'un appareil ménager fabriqué conformément à la norme nationale. Il est destiné à la conservation des aliments uniquement, et non à la conservation du sang, des médicaments et des produits biologiques.
- Pour éviter tout risque d'incendie, gardez l'appareil à l'écart de tout carburant ou autre produit inflammable.
- Pour éviter tout risque d'interférence électromagnétique ou d'autres accidents, ne placez pas de four à micro-ondes sur le réfrigérateur et n'utilisez pas d'appareil électrique à l'intérieur du réfrigérateur.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec ou à proximité de l'appareil.
- La surface interne du compartiment congélateur est très froide lorsque l'appareil est en marche. Ne touchez pas la surface, surtout si vous avez les mains mouillées.
- Ne projetez pas d'eau sur l'appareil. Tenez-le éloigné des endroits très humides qui peuvent avoir un effet négatif sur les performances de l'isolation électrique.
- Cet appareil est conçu pour être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 10 et 32°C. Une utilisation en dehors de cette plage peut entraîner une défaillance de l'appareil.

Avant la première utilisation

Vous devez laisser le réfrigérateur se stabiliser pendant au moins vingt-quatre heures avant de le mettre sous tension.

Il est recommandé de nettoyer l'intérieur de l'appareil avant la première utilisation, à l'aide d'une solution de bicarbonate de soude et d'eau chaude, puis de sécher soigneusement l'intérieur.

Le réfrigérateur peut dégager une odeur lors de sa première utilisation. Elle disparaîtra au fur et à mesure que l'appareil refroidira.

Remarque :

Si vous éteignez l'appareil, attendez cinq minutes avant de le rallumer pour éviter d'endommager inutilement le compresseur. Ne stockez jamais d'articles inflammables ou explosifs ni d'acides ou d'alcalins fortement corrosifs dans l'appareil.

Ce réfrigérateur refroidit vos aliments en rendant l'intérieur de la cavité froide. Il est normal que du givre s'accumule sur cette surface ; il se dissipe ensuite et s'écoule par un petit drain situé en bas, d'où il s'évapore sans danger.

Utilisation du réfrigérateur

- Ne mettez jamais de liquides dans le réfrigérateur sans les couvrir.
- Ne mettez jamais d'aliments chauds dans le réfrigérateur. Les aliments chauds doivent d'abord refroidir à température ambiante avant d'être placés dans le réfrigérateur.
- Rien ne doit toucher la paroi arrière du réfrigérateur, car cela produirait du givre et d'éventuels problèmes de condensation qui pourraient être difficiles à éliminer.
- Assurez-vous que les aliments sont propres et que tout excès d'eau est essuyé avant de les mettre au réfrigérateur.
- Emballez ou couvrez les aliments avant de les mettre au réfrigérateur. Cela permet d'éviter la perte d'humidité, de conserver la fraîcheur des aliments et d'éviter les odeurs désagréables.

- Trier les aliments avant de les stocker. Les aliments à consommer rapidement doivent être stockés sur le devant de la clayette pour éviter toute détérioration due à l'ouverture prolongée de la porte.
- Ne remplissez pas trop le réfrigérateur. Il doit y avoir suffisamment d'espace entre les aliments pour permettre à l'air frais de circuler.
- La décongélation des aliments congelés dans le compartiment réfrigérateur permet de maintenir une basse température et d'économiser de l'énergie.
- Ne stockez jamais de viandes crues sur des clayettes situées au-dessus de viandes cuites ou d'autres produits. Cela permet d'éviter que le jus de la viande crue ne contamine les autres aliments.

Utilisation du congélateur

- Les compartiments du congélateur sont conçus pour stocker uniquement des aliments congelés.
- Ne mettez jamais d'aliments chauds ou tièdes dans le congélateur, laissez-les refroidir complètement avant de les mettre dans le congélateur.
- Suivez les instructions figurant sur l'emballage des aliments pour la conservation des aliments congelés. Si aucune information n'est fournie, les aliments ne doivent pas être conservés pendant plus de trois mois après la date d'achat.
- Conservez les aliments en petits paquets (dans l'idéal, moins de 1 kg). Cela permet de réduire le temps de congélation et d'améliorer la qualité des aliments après décongélation.
- Emballez les aliments avant de les mettre au congélateur. Pour éviter que l'emballage ne colle, assurez-vous qu'il est sec.
- Avant la congélation, étiquetez les aliments en indiquant notamment le type d'aliment et les dates de conservation et de péremption.
- Une fois que les aliments sont décongelés, ils ne doivent pas être recongelés. Pour éviter le gaspillage, ne décongelez que la quantité d'aliments nécessaire.

- Les boissons en bouteille ou en canette ne doivent pas être stockées dans les compartiments de congélation car elles pourraient exploser.
- La quantité maximale d'aliments frais pouvant être congelés en 24 heures est de 3,8 kg pour ce modèle.
- N'essayez pas de congeler plus que la quantité maximale.
- Pour congeler plus rapidement des aliments frais, activez la fonction super congélation quelques heures avant de placer les aliments dans le congélateur.

Remarque : Si l'appareil n'est pas équipé d'un compartiment congélateur (✱***), il n'est pas adapté à la congélation des aliments.

Réglage de l'humidité du bac à légumes

Le bac à légumes de cet appareil est doté d'un curseur de réglage du niveau d'humidité. Les légumes et produits similaires susceptibles de flétrir (par exemple, la roquette, les feuilles d'épinards, les herbes aromatiques telles que le basilic, etc.) doivent être conservés dans le bac à légumes, et le curseur de réglage doit rester fermé (complètement à gauche - élevé). Lors que le curseur de réglage est fermé, la vapeur d'eau est retenue dans le bac, ce qui permet de conserver plus longtemps les légumes frais et croquants.

En revanche, les fruits susceptibles de pourrir doivent être stockés dans le tiroir à légumes avec le curseur de réglage de l'humidité complètement ouvert (vers la droite - faible). Cela permettra aux gaz émis par certains produits et qui accélèrent le processus de pourrissement, de sortir du bac à légumes. Des marques Haut et Bas avec des symboles de légume et de fruit vous aideront.

Stockage

La partie réfrigérateur est destinée au stockage d'aliments à court terme. Bien qu'il soit possible de maintenir des températures basses, il n'est pas recommandé de conserver les aliments pendant de longues périodes. Étant donné que de l'air froid circule dans le réfrigérateur, la température peut varier entre les différentes sections. Ainsi, les aliments doivent être stockés dans des sections différentes en fonction de leur type. La section 7 est la partie la plus froide du réfrigérateur.

- | | |
|-------------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Beurre, fromages, etc. | 5. Plats préparés, etc. |
| 2. Aliments en bocaux et bouteilles | 6. Yaourts, conserves, etc. |
| 3. Boissons, par exemple le lait | 7. Fruits et légumes |
| 4. Aliments cuits | 8. Viande et poisson frais |



Les clayettes du réfrigérateur peuvent être déplacées en fonction des besoins de rangement de la partie réfrigérateur. Pour déplacer une clayette, levez la section arrière, puis tirez-la vers l'extérieur. Pour la remettre en place, faites glisser la clayette dans son emplacement, puis abaissez la section arrière.

Panneau de commande

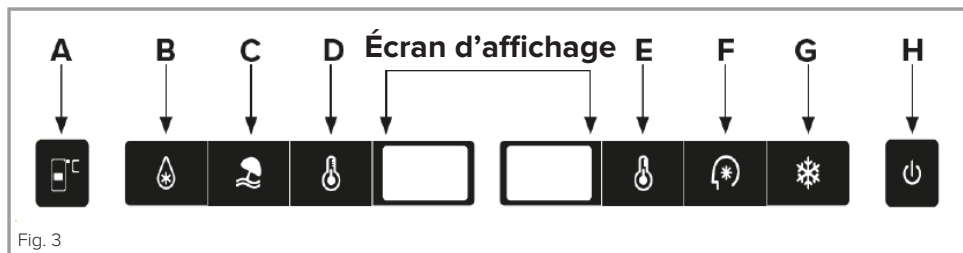


Fig. 3

A. Capteur de réglage de la température de la zone d'adaptation

Cette touche permet de régler la température dans la zone d'adaptation. Appuyez une fois sur cette touche pour modifier l'affichage de la température actuelle dans la zone adaptée, puis autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que le niveau souhaité soit sélectionné. Les réglages vont de $-2\text{ }^{\circ}\text{C}$ à $3\text{ }^{\circ}\text{C}$

B. Fonction de refroidissement rapide

En appuyant sur ce bouton, le réfrigérateur fonctionnera à $2\text{ }^{\circ}\text{C}$ et s'éteindra automatiquement au bout de 2 heures et demie ; pendant ce temps, le bouton sera allumé.

C. Fonction vacances

En appuyant sur cette touche, la fonction vacances est activée et la température du réfrigérateur est de $17\text{ }^{\circ}\text{C}$ et celle du congélateur de $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$

D. Réglage de la température du réfrigérateur

Ce bouton permet de régler la température à l'intérieur du réfrigérateur. Appuyez sur ce bouton une fois pour activer le réglage, puis autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que le niveau souhaité soit sélectionné

Écran d'affichage

C'est ici que vous pouvez voir la température actuelle du réfrigérateur (à gauche) et du congélateur (à droite)

E. Réglage de la température du congélateur

Cette touche permet de régler la température à l'intérieur du congélateur. Appuyez sur ce bouton une fois pour activer le réglage, puis autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que le niveau souhaité soit sélectionné

F. Fonction intelligente

Cette touche permet de régler automatiquement la température du réfrigérateur à 5 °C et celle du congélateur à -18 °C

G. Fonction de refroidissement rapide

En appuyant sur ce bouton, le congélateur se met automatiquement à fonctionner à une température de -25 °C. Après 6 heures, la fonction s'arrête et la température revient à son réglage précédent

H. Bouton marche/arrêt

Maintenez ce bouton enfoncé pendant 3 secondes pour allumer ou éteindre l'appareil

Dégivrer le congélateur

Le congélateur est doté d'un système anti-givre conçu pour empêcher la formation de glace. Dans des conditions normales d'utilisation, il ne devrait pas être nécessaire de dégivrer régulièrement le système de congélation.

Pour faciliter l'entretien ou le nettoyage, l'appareil dispose d'un mode de dégivrage forcé qui peut être activé en maintenant les capteurs A et C de la figure 3 enfoncés pendant environ 3 secondes. La sonde de réglage de la température du réfrigérateur (A) clignote pour confirmer que la fonction de dégivrage forcé est active. Cette fonction se désactive automatiquement lorsque la température du congélateur se situe entre 10 et 12 °C.

Remarque : Si vous constatez régulièrement une forte accumulation de glace ou des flaques d'eau dans le congélateur, il est probable que la porte ne soit pas correctement étanche. Cela peut être dû à un joint de porte défectueux ou à une porte décorative mal ajustée ou trop lourde. Pour plus d'informations, consultez la section de dépannage concernant la glace à la page 14.

Dégivrer le réfrigérateur

Le réfrigérateur est autodégivrant. L'eau produite s'écoule hors du réfrigérateur par le canal situé à l'arrière du réfrigérateur. L'eau dégivrée est recueillie dans le bac d'évaporation situé à l'arrière de l'appareil et évacuée par évaporation.

Entretien et nettoyage

Débranchez toujours l'appareil de l'alimentation électrique avant tout nettoyage ou entretien.

Les parties du réfrigérateur et du congélateur doivent être nettoyées avec une solution de bicarbonate de soude et d'eau tiède. N'utilisez pas de produit ou de détergents abrasifs. Après le lavage, rincez et essuyez soigneusement.

Nettoyez les clayettes et les bacs de porte séparément à la main avec une solution douce de détergent à vaisselle et d'eau. Ne les mettez pas dans le lave-vaisselle.

Si l'appareil ne va pas être utilisé pendant une période prolongée, débranchez-le et nettoyez-le. Laissez les portes légèrement entrouvertes pour éviter la formation de moisissures et d'odeurs désagréables.

Dépannage

Si vous avez des problèmes avec votre appareil, consultez cette section avant d'appeler le service clientèle.

Si l'appareil ne fonctionne pas, vérifiez :

- Que l'appareil est alimenté en électricité.
- Que les fusibles de votre logement sont intacts et que le fusible de la prise n'a pas sauté.
- Que le réfrigérateur n'a pas été éteint. (page 10).
- Que la prise de courant fonctionne bien. Pour vérifier cela, branchez un autre appareil électrique pour voir si la prise est défectueuse.

Si l'appareil fonctionne, mais pas très bien, vérifiez :

- Que l'appareil n'est pas surchargé.
- Que le thermostat est réglé à une température appropriée.
- Que les portes se ferment correctement.
- Que le système de refroidissement à l'arrière de l'appareil est propre et sans poussière, et ne touche pas le mur.
- Que la ventilation est suffisante sur les parois latérales et arrière.

Si l'appareil est bruyant, vérifiez :

- Que l'appareil est nivelé et stable.
- Que les parois latérales et arrière sont dégagées, et que rien ne repose sur l'appareil.
- Remarque : Le gaz de refroidissement du réfrigérateur peut émettre un léger bruit de bulles ou de gargouillis, même lorsque le compresseur n'est pas en marche.

Si l'appareil émet des bips, vérifiez :

- Que les portes sont fermées Une alarme se déclenche après 60 secondes d'ouverture de la porte.

S'il y a de l'eau dans la base du compartiment réfrigérateur, vérifiez :

- Si l'orifice de vidange situé à l'arrière du compartiment est dégagé (page 11).

Si de la glace s'est formée sur la paroi arrière du réfrigérateur :

- Il est normal que quelques gouttes de glace se forment sur la paroi arrière du réfrigérateur. Cela ne constitue pas un défaut de l'appareil.
- Assurez-vous qu'aucun élément à l'intérieur du réfrigérateur n'est en contact avec la paroi arrière.
- Vérifiez qu'il y a une certaine résistance lorsque vous ouvrez la porte de l'appareil. Si elle s'ouvre au moindre contact, cela peut signifier que le joint de la porte doit être remplacé.
- Vérifiez que le joint de la porte n'est pas tordu, rempli de débris ou endommagé. Si vous en remarquez et que vous ne parvenez pas à résoudre le problème vous-même, contactez le service clientèle pour que le joint soit remplacé.
- Cela peut être dû à un mauvais montage de la ou des portes décoratives. Si vous avez le moindre doute, demandez à votre installateur de vérifier les portes décoratives.

Si une quantité excessive de glace s'est formée dans le congélateur :

- Vérifiez qu'il y a une certaine résistance lorsque vous ouvrez la porte de l'appareil. Si elle s'ouvre au moindre contact, cela peut signifier que le joint de la porte doit être remplacé.
- Vérifiez que le joint de la porte n'est pas tordu, rempli de débris ou endommagé. Si vous en remarquez et que vous ne parvenez pas à résoudre le problème vous-même, contactez le service clientèle pour que le joint soit remplacé.
- Cela peut être dû à un mauvais montage de la ou des portes décoratives. Si vous avez le moindre doute, demandez à votre installateur de vérifier les portes décoratives.

Si une ou plusieurs des LED de l'appareil ne fonctionnent pas :

- Contactez le service clientèle pour prendre rendez-vous pour une visite de réparation.

Préparation de l'installation

Cet appareil ne doit jamais être installé à proximité de sources de chaleur, par exemple des éléments chauffants ou des cuisinières, ni dans des endroits humides.

Faites-vous aider par une ou deux autres personnes lors de l'installation de cet appareil. Cet appareil peut présenter des arêtes vives. Porter un EPI adapté à la tâche et à l'environnement.

- Pour garantir que l'appareil est bien horizontal, vous devez utiliser les pieds réglables en hauteur situés à l'avant de l'appareil.
- Le système de refroidissement situé à l'arrière de l'appareil ne doit pas toucher le mur du fond. Plus l'espace est grand, mieux c'est.
- L'appareil doit être installé de manière à ce qu'il soit suffisamment ventilé. Veillez à ce qu'il y ait un espace libre au-dessus de l'appareil pour permettre à l'air de s'échapper et à ce qu'il y ait un espace entre l'arrière de l'appareil et le mur.

Ventilation

Le principal élément à prendre en compte lors de l'installation d'un appareil de réfrigération dans une cuisine est la ventilation. La chaleur sortant des compartiments de refroidissement doit être dissipée dans l'atmosphère. Une ventilation incorrecte peut entraîner une défaillance prématurée du compresseur, une consommation d'énergie excessive, une défaillance totale du système, et peut annuler la garantie fournie avec l'appareil. Pour les produits destinés à être installés dans un meuble de grande hauteur, les exigences de la page suivante doivent être respectées :

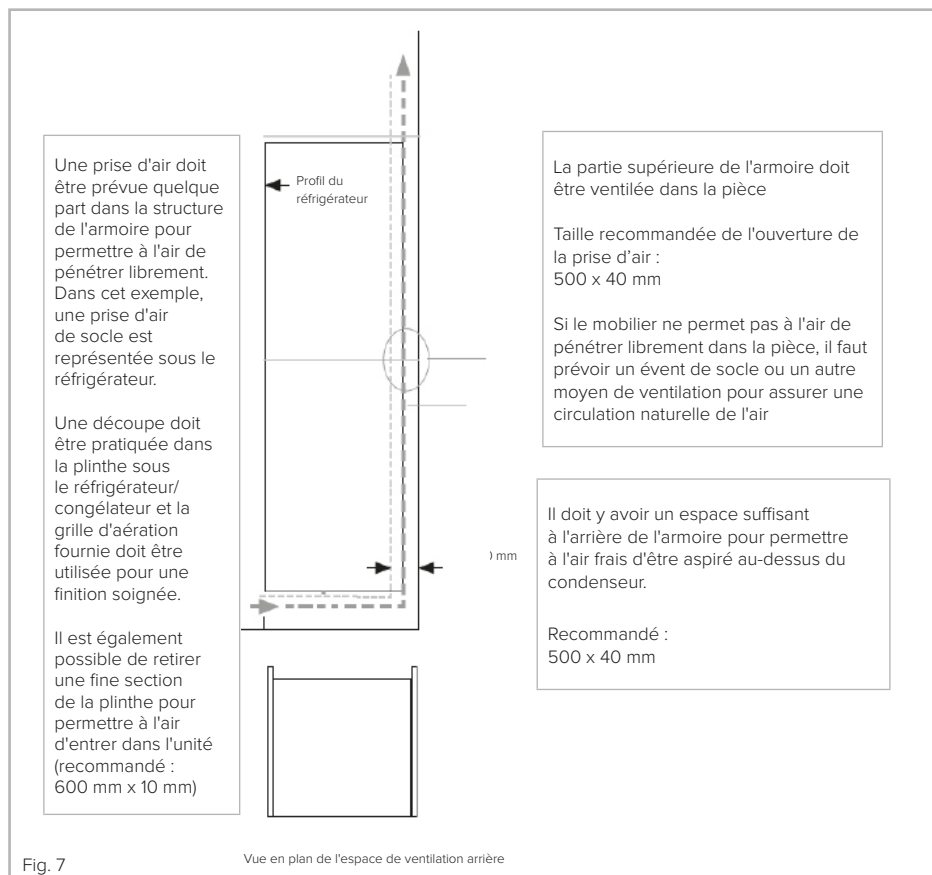


Fig. 7

Vue en plan de l'espace de ventilation arrière

L'espace ouvert à l'arrière est clairement visible. Pour le bon fonctionnement de l'appareil, il est important que la partie supérieure de celui-ci ne soit pas obstruée. Une profondeur d'espace de 40 à 50 mm est normale pour la plupart des appareils.

Un trou de ventilation est nécessaire dans le socle de l'unité ; il permet à l'air d'être aspiré au-dessus du compresseur et de l'échangeur de chaleur. Une grille décorative est fournie avec l'appareil afin de parfaire cette ventilation. Il est également possible d'obtenir le débit d'air requis en retirant une fine section de la plinthe (600 mm x 10 mm au minimum).

En règle générale, plus l'air peut entrer et sortir, plus le produit fonctionne bien et efficacement.

Installation dans le placard

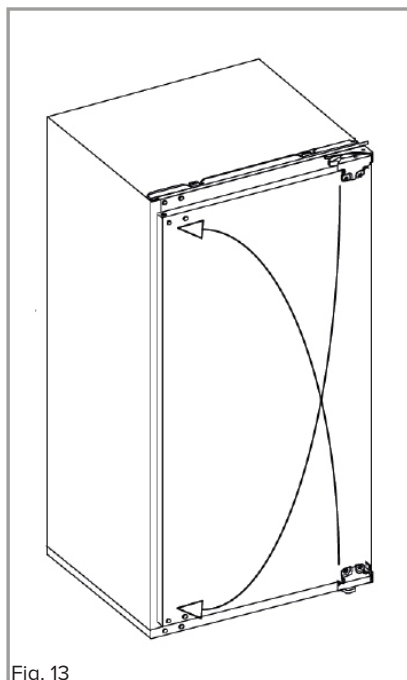
Pour s'assurer que l'appareil est nivelé, il convient d'utiliser les pieds réglables en hauteur situés à l'avant de l'appareil. Le système de ventilation situé à la base de l'appareil ne doit pas être obstrué

Poussez l'appareil avec précaution dans le logement, en veillant à ce qu'il soit en position centrale par rapport à celui-ci. Suivez les étapes de la page suivante pour installer la porte décorative, en vous assurant que la porte peut être ouverte et fermée correctement, puis serrez les vis en haut, du côté des charnières et en bas.

Inversion des portes de l'appareil

Nous vous recommandons de demander l'aide d'une autre personne pour soutenir les portes pendant cette opération.

1. Retirez délicatement les caches blancs du côté où vous souhaitez changer les charnières
2. La porte étant fermée, retirez les capuchons des charnières et les vis de la charnière supérieure fixant celle-ci à la porte, soutenez la porte pendant cette opération, puis retirez les vis de la charnière inférieure
3. Soutenez la porte par le bas et ouvrez les charnières en les éloignant de la porte de l'appareil. Soulevez délicatement la porte de l'appareil en veillant à ne pas endommager les charnières ou la porte. Placez la porte dans un endroit sûr où elle ne risque pas d'être endommagée
4. Répéter les étapes 1 à 3 pour la porte inférieure si nécessaire
5. La charnière supérieure étant ouverte, retirez les vis qui fixent la charnière au meuble, faites de même avec la charnière inférieure.
6. Faites pivoter la charnière supérieure de 180 degrés et fixez la charnière dans le coin diagonalement opposé du meuble, comme indiqué sur la figure 13
7. Remplacez la charnière inférieure précédente sur le côté opposé en haut. Remettez en place la porte supérieure et la « nouvelle » charnière supérieure, et fixez-les solidement à l'appareil. Répétez ce processus pour la porte inférieure si nécessaire
8. Mettez en place les capuchons centraux et les pièces du couvercle de la charnière supérieure pour terminer le processus.



NorFrost HAIL 193 TNF BI 70

Frigorífico combinado

Instalação, utilização e manutenção

Conteúdos:

- 3 Informação importante
- 5 Notas importantes
- 5 Antes da primeira utilização
- 6 Notas importantes sobre a utilização do frigorífico
- 7 Notas importantes sobre a utilização do congelador
- 8 Regulador de humidade das gavetas do frigorífico
- 9 Armazenamento
- 10 Painel de controlo
- 12 Descongela o congelador
- 12 Descongela o frigorífico
- 13 Cuidados e limpeza
- 14 Resolução de problemas
- 16 Preparação da instalação
- 17 Dimensões do armário
- 17 Requisitos de ventilação
- 18 Instalação no armário
- 19 Inversão das portas do frigorífico

Importante

O fabricante não se responsabiliza por quaisquer lesões ou perdas causadas por uma utilização indevida ou instalação incorreta deste eletrodoméstico. Além disso, reserva-se o direito de anular a garantia fornecida com este produto em caso de instalação incorreta ou utilização indevida do eletrodoméstico.

Este eletrodoméstico não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidade físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou sem a experiência ou conhecimento necessários, a menos que devidamente supervisionadas ou instruídas acerca da utilização do eletrodoméstico por alguém responsável pela sua segurança.

As tampas exteriores não devem, em circunstância alguma, ser retiradas para efeitos de assistência técnica ou manutenção, exceto por pessoal devidamente qualificado.

Informações sobre o eletrodoméstico:

Introduza, abaixo, os dados que constam na placa de identificação do eletrodoméstico para referência, para ajudar em caso de avaria do seu eletrodoméstico e para registar o seu frigorífico combinado para efeitos de garantia.

Modelo do eletrodoméstico	
---------------------------	--

Número de série	
-----------------	--

Declaração UE de Conformidade

Este eletrodoméstico foi concebido, fabricado e é comercializado em conformidade com os requisitos de segurança da Diretiva UE 2014/35/UE (Baixa Tensão) e os requisitos da Diretiva UE 2014/30/UE (CEM).


Este eletrodoméstico foi fabricado de acordo com as normas mais rigorosas e está em conformidade com toda a legislação aplicável, incluindo a de Segurança Elétrica (LVD) e a de Compatibilidade de Interferência Eletromagnética (CEM). Todas as peças que estarão em contacto com os alimentos estão em conformidade com a Diretiva 1935/2004/CE.

Este frigorífico combinado destina-se a ser utilizado como eletrodoméstico encastrado.

INFORMAÇÕES IMPORTANTES PARA A ELIMINAÇÃO CORRETA DO PRODUTO EM CONFORMIDADE COM A DIRETIVA CE 2012/19/UE.

No final da sua vida útil, o produto não deve ser eliminado como resíduo urbano. O sistema de refrigeração contém gases isolantes e refrigerantes, que requerem uma eliminação especializada dos resíduos. Os materiais de alto valor contidos neste eletrodoméstico podem ser reciclados. Este deve ser entregue num centro de recolha e tratamento diferenciado de resíduos local ou a uma empresa que preste esse serviço.

Antes de se desfazer de um eletrodoméstico antigo, remova as borrachas vedantes da porta, etc., para reduzir o risco de aprisionamento de crianças.

A eliminação separada de um eletrodoméstico evita as possíveis consequências negativas para o ambiente e para a saúde decorrentes de uma eliminação inadequada e permite a recuperação dos materiais constituintes, o que permite obter poupanças significativas de energia e recursos. Para lembrar sobre a necessidade de eliminar separadamente os eletrodomésticos, o produto está marcado com um caixote do lixo e uma cruz oblíqua por cima. 

Importante

- Nunca guarde objetos inflamáveis ou explosivos, nem substâncias ácidas ou alcalinas altamente corrosivas no frigorífico combinado.
- Este produto é um eletrodoméstico fabricado de acordo com os normativos nacionais. Destina-se única e exclusivamente à conservação de alimentos, e não à conservação de sangue, medicamentos ou produtos biológicos.
- Para evitar o risco de incêndio, mantenha o frigorífico combinado afastado de produtos inflamáveis como gasolina, por exemplo.
- Para evitar o risco de interferências eletromagnéticas ou outros acidentes, não coloque um micro-ondas em cima do frigorífico nem utilize nenhum aparelho elétrico no interior do frigorífico combinado.
- Não deixe que as crianças brinquem com ou perto do eletrodoméstico.
- A superfície interna do congelador está muito fria quando o frigorífico combinado está em funcionamento. Não toque na superfície, principalmente se tiver as mãos molhadas.
- Não salpique água para o eletrodoméstico. Mantenha-o afastado de locais com muita humidade que possam ter um efeito adverso ao nível do desempenho do isolamento elétrico.
- Este eletrodoméstico foi concebido para ser utilizado a temperaturas ambiente entre os 10 °C e os 32 °C. A sua utilização fora deste intervalo pode provocar a avaria do frigorífico combinado.

Antes da primeira utilização

É necessário deixar o frigorífico combinado em repouso durante pelo menos vinte e quatro horas antes de o ligar à corrente elétrica.

Recomenda-se que limpe o interior do frigorífico combinado antes da primeira utilização, utilizando uma solução de bicarbonato de sódio e água morna, secando depois cuidadosamente o interior.

Antes da primeira utilização, o frigorífico combinado pode ter um odor desagradável. Esse odor desaparece à medida que o eletrodoméstico arrefece.

Tenha em atenção:

Se desligar o frigorífico combinado, deve aguardar cinco minutos antes de o voltar a ligar, para evitar danos desnecessários no compressor.

Nunca guarde objetos inflamáveis ou explosivos, nem substâncias ácidas ou alcalinas altamente corrosivas no frigorífico combinado.

Este frigorífico refrigera os alimentos, mediante o arrefecimento do painel traseiro do compartimento interior. É normal que nessa superfície haja acumulação de cristais de gelo, que se dissipam e escoam através de um pequeno dreno ao fundo, evaporando naturalmente.

Utilização do frigorífico

- Nunca coloque líquidos sem tampa no frigorífico.
- Nunca coloque alimentos quentes no frigorífico. Os alimentos quentes devem arrefecer à temperatura ambiente antes de se guardarem no frigorífico.
- Não deve haver nada encostado à parede traseira do frigorífico, porque isso causará problemas de congelamento e possíveis condensações que serão difíceis de remover.
- Certifique-se de que os alimentos estão limpos e de que removeu toda a água em excesso, antes de colocar os alimentos no frigorífico.
- Embrulhe ou cubra os alimentos antes de colocá-los no frigorífico. Isto ajudará a evitar a perda de humidade, a manter os alimentos frescos e a prevenir odores desagradáveis.

- Organize os alimentos antes de os guardar. Os alimentos que serão consumidos em breve devem ser guardados na parte da frente da prateleira para evitar a deterioração causada pelo facto de a porta permanecer aberta por prolongados períodos.
- Não encha demasiado o frigorífico. Deve haver espaço suficiente entre os alimentos para permitir a circulação do ar frio.
- A descongelação de alimentos congelados no compartimento do frigorífico ajudará a manter a temperatura baixa e a poupar energia.
- Nunca guarde carnes cruas em prateleiras por cima de carnes cozinhadas ou outros produtos. Isso ajudará a evitar que os sucos da carne crua contaminem outros alimentos.

Utilização do congelador

- Os compartimentos do congelador foram concebidos para guardar apenas alimentos congelados.
- Nunca coloque alimentos quentes ou mornos no congelador, deixe-os arrefecer completamente antes de colocá-los no congelador.
- Siga as instruções de conservação presentes na embalagem dos alimentos congelados. Se não for fornecida qualquer informação, os alimentos não devem permanecer guardados por um período superior a três meses após a data de compra.
- Guarde os alimentos em embalagens pequenas (de preferência com menos de 1 kg). Isso reduz o tempo de congelação e melhora a qualidade dos alimentos, uma vez descongelados.
- Envolve os alimentos antes de os colocar no congelador. Para evitar que os invólucros se colem uns aos outros, certifique-se de que estão secos.
- Identifique os alimentos antes de os congelar com informação sobre o tipo de alimento, a data de conservação e a validade.
- Uma vez descongelados, os alimentos não devem voltar a congelar-se. Descongele apenas a quantidade de alimentos necessária para evitar desperdícios.

- As bebidas engarrafadas ou enlatadas não devem ser guardadas no congelador, dado que podem explodir.
- A quantidade máxima de alimentos frescos que podem ser congelados num período de 24 horas é de 3,8 kg, para este modelo
- Não tente congelar mais do que a quantidade máxima.
- Para congelar mais rapidamente os alimentos frescos, ligue a função de congelação rápida algumas horas antes de os colocar no congelador.

Nota: Se o frigorífico não tiver um compartimento de congelação (❄️), não é indicado para congelar alimentos.

Regulação da humidade das gavetas do frigorífico

As gavetas do frigorífico têm um regulador do nível de humidade. Os legumes e outros produtos semelhantes, bastante perecíveis (a rúcula, as folhas de espinafre, as ervas aromáticas como o manjeriço, por exemplo, etc.) devem ser guardados nestas gavetas e o regulador deve ser colocado na posição de fechado (totalmente para a esquerda - alto). Ao manter o regulador fechado, o vapor de água fica retido na gaveta e, conseqüentemente, as verduras mantêm-se frescas e viçosas durante mais tempo.

Em contrapartida, embora a fruta altamente perecível também deva ser guardada nestas gavetas, o regular de humidade deve estar totalmente aberto (para a direita - baixo). Isso permitirá que os gases libertados por determinados alimentos, responsáveis por acelerarem o processo de apodrecimento, escapem da gaveta. Para o ajudar, as gavetas têm símbolos para recordar que o regulador tem de estar para cima no caso dos legumes e para baixo no caso da fruta.

Armazenamento

O compartimento do frigorífico destina-se à conservação de alimentos durante um curto prazo. Embora possam manter-se temperaturas baixas, não se recomenda a conservação de alimentos durante períodos prolongados. Como o ar frio circula no interior do frigorífico, a temperatura pode variar entre as diferentes partes. Desta forma, os alimentos devem ser guardados em diferentes secções do frigorífico de acordo com o tipo de alimento. A secção 7 é a parte mais fria do frigorífico.

- | | | | |
|----|---------------------------------|----|---------------------------------|
| 1. | Manteiga, queijos, etc. | 5. | Refeições prontas a comer, etc. |
| 2. | Alimentos em frascos e garrafas | 6. | logurtes, conservas, etc. |
| 3. | Bebidas, p. ex.: leite | 7. | Carne e peixe fresco |
| 4. | Alimentos cozinhados | 8. | Fruta e legumes |



As prateleiras do frigorífico podem ser reposicionadas de acordo com as necessidades de arrumação no interior do frigorífico. Para retirar uma prateleira, levante a parte de trás e puxe-a para fora. Para voltar a colocá-la, faça deslizar a prateleira sobre os suportes laterais e, depois, pouse a parte de trás.

Painel de controlo

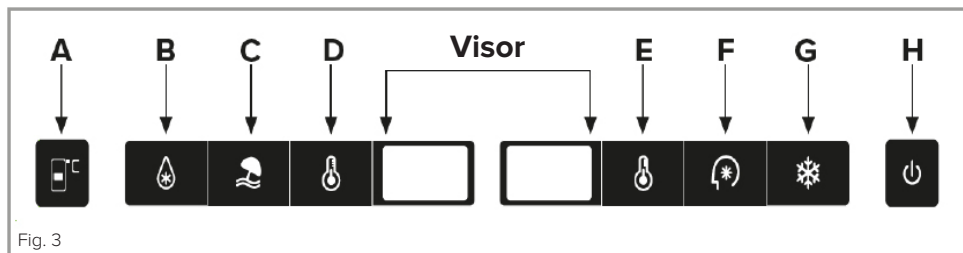


Fig. 3

A. Sensor de regulação da temperatura na área de adaptação

Este botão é utilizado para ajustar a temperatura na área de adaptação. Prima este botão uma vez para alterar o visor, de modo a mostrar a temperatura atual área de adaptação e, em seguida, as vezes que forem necessárias até selecionar a temperatura pretendida. As definições variam entre os -2 °C e os 3 °C

B. Função arrefecimento rápido

Ao premir este botão, o frigorífico funciona a 2 °C, função que desliga automaticamente após 2 horas e meia; durante esse período, o botão fica iluminado

C. Função férias

Ao premir este botão ativa a função férias, o frigorífico funcionará a uma temperatura de 17 °C e o congelador a -18 °C

D. Regulação da temperatura do frigorífico

Este botão é utilizado para regular a temperatura do frigorífico. Prima este botão uma vez para ativar o ajuste e, em seguida, tantas vezes quantas necessárias até selecionar a temperatura pretendida

Visor

Mostra a temperatura atual no frigorífico (esquerda) e no congelador (direita)

E. Regulação da temperatura do congelador

Este botão é utilizado para regular a temperatura do congelador. Prima este botão uma vez para ativar o ajuste e, em seguida, tantas vezes quantas necessárias até selecionar a temperatura pretendida

F. Função inteligente

Este botão regula automaticamente a temperatura do frigorífico para 5 °C e a temperatura do congelador para -18 °C

G. Função de congelamento rápido

Ao premir este botão, o congelador começa automaticamente a funcionar a uma temperatura de -25 °C. Após 6 horas, a função para e a temperatura volta ao valor anterior

H. Botão de ligar/desligar

Manter este botão premido durante 3 segundos para ligar ou desligar o frigorífico combinado

Descongelo do congelador

O congelador dispõe de um sistema "no frost", concebido para evitar a acumulação de gelo. Em condições normais de utilização, não deve ser necessário descongelar regularmente o sistema de congelação.

Para facilitar as operações de manutenção ou limpeza, o frigorífico combinado dispõe de um modo de descongelação forçada que pode ser ativado mantendo premidos os sensores A e C da Fig. 3 durante cerca de 3 segundos. O sensor de regulação da temperatura do frigorífico (A) piscará para confirmar que a função de descongelação forçada está ativa. Esta função deverá desativar automaticamente quando a temperatura do congelador atingir os 10 °C ou os 12 °C.

Tenha em atenção: Se detetar com regularidade uma grande acumulação de gelo ou poças de água no compartimento do congelador, é provável que a porta não esteja a vedar corretamente. Isso pode dever-se a um defeito nas borrachas vedantes da porta ou a um painel decorativo mal instalado ou demasiado pesado. Para mais informações, consulte a secção sobre resolução de problemas relacionados com o gelo na página 14.

Descongelo do frigorífico

O frigorífico descongela automaticamente. A água criada escorrerá para fora do frigorífico através do canal na parte de trás do frigorífico. A água descongelada é recolhida no tabuleiro de evaporação que se situa na parte de trás do frigorífico e dissipa-se por evaporação.

Cuidados e limpeza

Antes de realizar qualquer tarefa de limpeza ou manutenção, desligue sempre o frigorífico combinado da alimentação elétrica.

Ambos os compartimentos, frigorífico e congelador, devem ser limpos com uma solução de bicarbonato de sódio e água morna. Não utilize produtos abrasivos nem detergentes. Após a lavagem, deve enxaguar e secar muito bem.

Limpe individualmente e à mão as prateleiras e as gavetas com uma solução suave de detergente líquido e água. Não as coloque na máquina de lavar loiça.

Quando não utilizar o eletrodoméstico durante um longo período de tempo, desligue a ficha da tomada e limpe-o. As portas devem ser deixadas ligeiramente entreabertas para evitar a formação de bolor e de odores desagradáveis.

Resolução de problemas

Se tiver algum problema com o seu eletrodoméstico, deve consultar a secção de resolução de problemas antes de contactar o Serviço de Apoio ao Cliente.

Se o eletrodoméstico não estiver a funcionar, verifique se:

- o eletrodoméstico tem corrente elétrica.
- os fusíveis da casa estão intactos e se o fusível da tomada não está queimado.
- o frigorífico não foi desligado (página 10).
- a tomada está a funcionar corretamente. Para o fazer, ligue outro aparelho elétrico e comprove se a tomada tem algum defeito ou se está avariada.

Se o eletrodoméstico estiver a funcionar, mas não muito bem, verifique se:

- o frigorífico não está sobrecarregado.
- o termóstato está regulado para uma temperatura adequada.
- as portas fecham corretamente.
- o sistema de refrigeração na parte de trás do eletrodoméstico está limpo, sem pó e afastado da parede traseira.
- existe ventilação suficiente nas paredes laterais e traseiras.

Se o eletrodoméstico estiver a fazer ruídos, verifique se:

- o eletrodoméstico está nivelado e estável.
- as paredes laterais e traseira estão desobstruídas e se não há nada apoiado no eletrodoméstico.
- Nota: O gás de refrigeração do frigorífico pode fazer um ligeiro ruído de borbulhar ou gorgolejar, mesmo quando o compressor não está a funcionar.

Se o eletrodoméstico emitir um sinal sonoro, verifique se:

- as portas estão fechadas. um alarme soar, após 60 segundos da abertura de uma porta.

Se houver água na base do compartimento do frigorífico, verifique se:

- o orifício de escoamento situado na parte de trás do compartimento está desobstruído (página 11).

Se se tiver formado gelo na parede do fundo do frigorífico:

- é normal que se formem alguns cristais de gelo na parede do fundo do frigorífico. Isso não significa que o eletrodoméstico esteja avariado.
- certifique-se de que nenhum objeto no interior do frigorífico está em contacto com a parede do fundo.
- comprove se há uma certa resistência ao abrir a porta do eletrodoméstico. Se abrir ao mais pequeno toque, pode significar que a borracha vedante da porta precisa de ser substituída.
- Inspeccione a borracha vedante da porta para ver se não existem dobras, detritos ou danos. Se detetar algum problema e não o conseguir resolver por si próprio, contacte o ... Serviço de Apoio ao Cliente para que possa substituir a borracha vedante.
- Isso pode dever-se ao facto de a(s) porta(s) decorativa(s) não estar(em) corretamente instalada(s). Se não tiver a certeza, peça ao seu instalador para verificar as portas decorativas.

Se houver uma formação excessiva de gelo no congelador:

- comprove se há uma certa resistência ao abrir a porta do eletrodoméstico. Se abrir ao mais pequeno toque, pode significar que a borracha vedante da porta precisa de ser substituída.
- Inspeccione a borracha vedante da porta para ver se não existem dobras, detritos ou danos. Se detetar algum problema e não o conseguir resolver por si próprio, contacte o ... Serviço de Apoio ao Cliente para que possa substituir a borracha vedante.
- Isso pode dever-se ao facto de a(s) porta(s) decorativa(s) não estar(em) corretamente instalada(s). Se não tiver a certeza, peça ao seu instalador para verificar as portas decorativas.

Se uma ou mais luzes LED do eletrodoméstico não estiver a funcionar:

- Contacte o ... Serviço de Apoio ao Cliente para marcar uma visita do serviço de assistência.

Preparação da instalação

Este eletrodoméstico nunca deve ser instalado perto de fontes de calor, como por exemplo aparelhos de aquecimento ou fogões, nem em locais húmidos.

Solicite a ajuda de uma ou duas pessoas para instalar o eletrodoméstico. Este eletrodoméstico pode ter arestas vivas.

Use o EPI adequado em função da tarefa e do local.

- Para garantir que o frigorífico está nivelado, é necessário utilizar os pés reguláveis em altura, que se situam na parte da frente do frigorífico.
- O sistema de refrigeração situado na parte de trás do frigorífico não deve estar em contacto com a parede traseira. Quanto mais espaço houver entre ambos, melhor.
- O frigorífico tem de ser instalado com uma ventilação adequada. Certifique-se de que existe espaço livre por cima do frigorífico para permitir a saída de ar e de que existe espaço entre a parte de trás do eletrodoméstico e a parede.

Ventilação

O principal aspeto a ter em conta quando se instala uma unidade de refrigeração numa cozinha com eletrodomésticos encastrados é a ventilação. O calor extraído do compartimento de refrigeração tem de dissipar para a atmosfera. Uma ventilação incorreta pode provocar uma falha prematura do compressor, um consumo excessivo de energia, uma falha total do sistema e pode invalidar a garantia do eletrodoméstico. Todos os produtos que se destinam a serem encastrados num armário alto, têm de cumprir os requisitos da página seguinte:

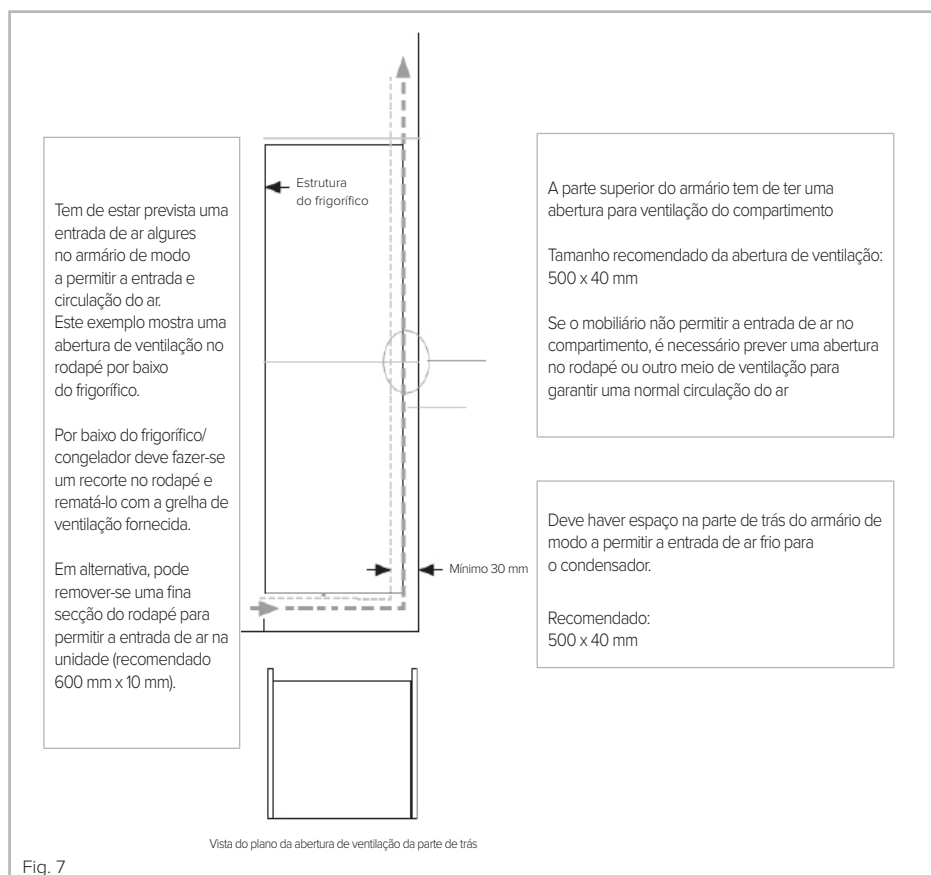


Fig. 7

A abertura na parte de trás é claramente visível. Para um correto funcionamento do frigorífico é importante que a parte superior do compartimento de encastramento não esteja bloqueada. Na maioria dos frigoríficos, a abertura tem normalmente uma profundidade de 40-50 mm.

É necessário que haja um orifício de ventilação no rodapé do frigorífico; isso permite a entrada de ar para o compressor e para o permutador de calor. A grelha é fornecida em conjunto com o frigorífico para um acabamento perfeito da abertura de ventilação. Em alternativa, poderá garantir o fluxo de ar necessário através da remoção de uma fina secção do rodapé (600 mm x 10 mm, no mínimo).

Regra geral, quanto mais ar puder entrar e sair, melhor e mais eficiente será o funcionamento do produto.

Instalação no armário

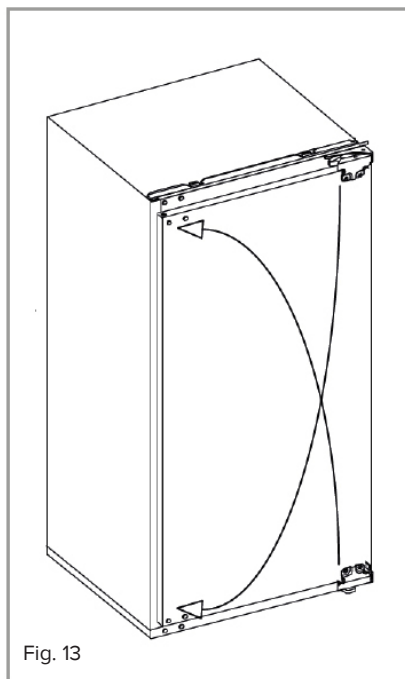
Para garantir que o frigorífico está nivelado, é necessário utilizar os pés reguláveis em altura, que se situam na parte da frente do frigorífico. O sistema de ventilação na parte inferior do frigorífico não pode estar bloqueado

Empurre cuidadosamente o frigorífico para o interior do compartimento, certificando-se de que o frigorífico está no centro do compartimento. Siga os passos da página seguinte para colocar a porta decorativa, assegurando-se de que a consegue abrir e fechar corretamente e, em seguida, aperte os parafusos do lado da dobradiça, em cima e em baixo.

Inverter a porta do frigorífico

Recomendamos que solicite a ajuda de outra pessoa para segurar as portas durante a execução desta operação.

1. Retire cuidadosamente as tampas brancas de cobertura do lado para o qual pretende mudar as dobradiças
2. Com a porta fechada, retire as tampas das dobradiças e os parafusos da dobradiça superior que fixam a dobradiça à porta; segure a porta enquanto faz isso, depois retire os parafusos da dobradiça inferior
3. Segure a porta na parte inferior e abra as dobradiças, afastando-as da porta do frigorífico combinado. Erga a porta do frigorífico combinado com cuidado para não danificar as dobradiças ou a porta. Coloque a porta num local seguro onde não possa causar nem sofrer danos
4. Repita os passos 1 a 3 para a porta inferior, se necessário
5. Com a dobradiça superior aberta, retire os parafusos que fixam a dobradiça ao armário do frigorífico combinado; fazer o mesmo na dobradiça inferior.
6. Rode a dobradiça superior 180 graus e volte a fixar a dobradiça no canto diagonal oposto do armário do frigorífico, como indicado na fig. 13
7. Mude a dobradiça inferior anterior para o lado oposto na parte superior. Volte a colocar a porta superior e a "nova" dobradiça superior e fixe-a firmemente ao frigorífico. Repita este processo para a porta inferior, se necessário
8. Coloque as tampas centrais de cobertura e as tampas de cobertura das peças da dobradiça superior no lugar para concluir o processo.



NorFrost HAIL 193 TNF BI 70

Integrierter Kühl- und Gefrierschrank

Montage-, Gebrauchs- und Wartungsanweisungen

Inhalt

- 3 Wichtige Informationen
- 5 Wichtige Hinweise
- 5 Vor dem ersten Einsatz
- 6 Wichtige Hinweise zur Verwendung des Kühlschranks
- 7 Wichtige Hinweise zur Verwendung des Gefrierschranks
- 8 Einstellung der Luftfeuchtigkeit in der Frischhalteschublade
- 9 Lagerung
- 10 Bedienfeld
- 12 Abtauen des Gefrierschranks
- 12 Abtauen des Kühlschranks
- 13 PFLEGE UND REINIGUNG
- 14 Fehlerbehebung
- 16 Vorbereitung der Installation
- 17 Abmessungen des Schrankes
- 17 Anforderungen an die Belüftung
- 18 Schrankeinbau
- 19 Ändern der Türöffnungsrichtung

Wichtig

Der Hersteller kann nicht für Verletzungen oder Verluste verantwortlich gemacht werden, die durch unsachgemäße Verwendung oder Installation dieses Geräts verursacht werden. Bitte beachten Sie, dass wir uns das Recht vorbehalten, die Garantie für dieses Gerät bei unsachgemäßer Installation oder unsachgemäßem Gebrauch des Geräts außer Kraft zu setzen.

Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bzw. mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen bestimmt, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person ständig beaufsichtigt oder wurden in die korrekte Verwendung des Geräts eingewiesen.

Externe Abdeckungen dürfen nur von entsprechend qualifiziertem Personal zu Wartungs- oder Instandhaltungszwecken entfernt werden.

Informationen zum Gerät:

Bitte tragen Sie die Angaben auf dem Typenschild des Geräts unten ein, um im Falle einer Störung Ihres Geräts zu unterstützen und es für die Garantie zu registrieren.

Gerätemodell	
--------------	--

Seriennummer	
--------------	--

EU-Konformitätserklärung:

Dieses Gerät wurde unter Einhaltung der Sicherheitsanforderungen der EU-Richtlinie 2014/35/EU (Niederspannung) und der Anforderungen der EU-Richtlinie 2014/30/EU (EMV) entworfen, gefertigt und vermarktet.


Dieses Gerät wurde nach den strengsten Normen hergestellt und entspricht allen geltenden Vorschriften, einschließlich für elektrische Sicherheit (LVD) und elektromagnetische Verträglichkeit (EMC). Alle Teile, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen, entsprechen der Richtlinie 1935/2004/EG.

Dieses Kühlgerät ist für die Verwendung als Einbaugerät vorgesehen.

WICHTIGE INFORMATIONEN ZUR KORREKTEN ENTSORGUNG DES GERÄTS GEMÄSS DER EG-RICHTLINIE 2012/19/EU.

Am Ende seiner Nutzungsdauer darf das Gerät nicht als Hausmüll entsorgt werden. Das Kühlsystem enthält Isoliergase und Kältemittel, die eine spezielle Entsorgung erfordern. Die in diesem Gerät enthaltenen Wertstoffe können recycelt werden. Es muss zu einer speziellen kommunalen Sammelstelle für Sondermüll oder zu einem Händler gebracht werden, der diese Dienstleistung anbietet.

Bevor Sie ein altes Gerät entsorgen, entfernen Sie die Türdichtungen usw., um die Gefahr des Erstickens von Kindern zu verringern.

Die Abfalltrennung bei Haushaltsgeräten vermeidet negative Folgen für die Umwelt und die Gesundheit, die sich aus einer unsachgemäßen Entsorgung ergeben, und ermöglicht die Rückgewinnung vieler ihrer Bestandteile, wodurch große Mengen Energie und Rohstoffe eingespart werden. Das Gerät ist mit dem Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern versehen, um daran zu erinnern, dass Haushaltsgeräte getrennt entsorgt werden müssen. 

Wichtig

- Bewahren Sie weder brennbare oder explosive Objekte oder Materialien noch stark ätzende Säuren oder Laugen in dem Gerät auf.
- Dies ist ein Haushaltsgerät, das gemäß nationaler Normen hergestellt wurde. Er ist nur für die Lagerung von Lebensmitteln, jedoch nicht von Blut, Medikamenten und biologischen Produkten bestimmt.
- Um Brandgefahr zu vermeiden, halten Sie das Gerät von Benzin oder anderen brennbaren Stoffen fern.
- Um das Risiko elektromagnetischer Störungen oder anderer Unfälle zu vermeiden, stellen Sie keinen Mikrowellenherd auf den Kühlschrank und verwenden Sie keine elektrischen Geräte in seinem Inneren.
- Lassen Sie keine Kinder in der Nähe des Geräts oder mit ihm spielen.
- Die Innenfläche des Gefrierbereichs ist sehr kalt, wenn das Gerät in Betrieb ist. Berühren Sie diese Oberflächen nicht, insbesondere nicht mit nassen Händen.
- Spritzen Sie kein Wasser auf das Gerät. Halten Sie es von Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit fern, da diese die elektrische Isolierleistung beeinträchtigen kann.
- Dieses Gerät ist für den Betrieb bei Umgebungstemperaturen zwischen 10 und 32 °C ausgelegt. Die Verwendung außerhalb dieses Bereichs kann zum Ausfall des Geräts führen.

Vor dem ersten Einsatz

Lassen Sie das Kühlgerät mindestens vierundzwanzig Stunden lang ruhen, bevor Sie den Strom einschalten.

Es wird empfohlen, das Innere des Geräts vor dem ersten Gebrauch mit einer Lösung aus Natron und warmem Wasser zu reinigen und anschließend gründlich zu trocknen.

Das Kühlgerät kann bei der ersten Benutzung Geruch erzeugen. Dieser Geruch wird verschwinden, wenn das Gerät abkühlt.

Bitte beachten Sie:

Wenn Sie das Gerät ausschalten, sollten Sie fünf Minuten warten, bevor Sie es wieder einschalten, um Schäden am Kompressor zu vermeiden.

Bewahren Sie niemals brennbare oder explosive Gegenstände oder stark ätzende Säuren oder Laugen in dem Gerät auf.

Dieses Kühlgerät kühlt Ihre Lebensmittel, indem es die Innenseite des Hohlraums kühlt. Es ist normal, dass sich Frost auf diesen Oberflächen bildet, der später schmilzt und durch einen kleinen Abfluss am Boden abläuft, wo er unschädlich verdunstet.

Verwendung des Kühlschranks

- Bewahren Sie Flüssigkeiten niemals unbedeckt im Kühlschrank auf.
- Stellen Sie niemals heiße Lebensmittel in den Kühlschrank. Heiße oder warme Speisen sollten auf Raumtemperatur abgekühlt werden, bevor sie in den Kühlschrank gestellt werden.
- Es darf nichts an der Rückwand des Kühlschranks anliegen, da dies zu Reifbildung und Kondensationsproblemen führen könnte, die nur schwer zu beseitigen sind.
- Achten Sie darauf, dass die Lebensmittel sauber sind und überschüssiges Wasser entfernt wurde, bevor Sie sie in den Kühlschrank stellen.
- Lebensmittel sollten nur abgedeckt oder eingepackt in den Kühlschrank gestellt werden. Dadurch wird der Verlust von Feuchtigkeit verhindert, die Lebensmittel bleiben frisch und unangenehme Gerüche werden vermieden.
- Sortieren Sie die Lebensmittel vor dem Einlagern. Bald zu verbrauchende Lebensmittel sollten im vorderen Bereich der

Fächer, um sie schnell herausnehmen zu können und so ein längeres Öffnen der Tür zu vermeiden.

- Füllen Sie den Kühlschrank nicht zu voll. Zwischen den Lebensmitteln sollte ausreichend Platz sein, damit die Kühlluft zirkulieren kann.
- Wenn Sie gefrorene Lebensmittel im Kühlfach auftauen, halten sie die Temperatur niedrig und Sie sparen Energie.
- Lagern Sie rohes Fleisch niemals in Fächern über gekochtem Fleisch oder ähnlichen Produkten. Dadurch wird verhindert, dass die Säfte von rohem Fleisch andere Lebensmittel verunreinigen.

Verwendung des Gefrierbereichs

- Die Gefrierfächer sind nur für die Lagerung von Tiefkühlkost vorgesehen.
- Legen Sie niemals heiße oder warme Lebensmittel in den Gefrierschrank, sondern lassen Sie sie vorher vollständig abkühlen.
- Befolgen Sie die Anweisungen auf der Lebensmittelverpackung zur Lagerung von Tiefkühlkost. Wenn keine Angaben verfügbar sind, sollten Lebensmittel für nicht länger als drei Monate nach dem Kaufdatum gelagert werden.
- Lagern Sie Lebensmittel in kleinen Verpackungen (idealerweise weniger als 1 kg). Dadurch wird die Gefrierzeit verkürzt und die Qualität der Lebensmittel nach dem Auftauen verbessert.
- Packen Sie alle Lebensmittel ein, bevor Sie sie in den Gefrierschrank legen. Damit die Umhüllung nicht anfriert, muss sie trocken sein.
- Beschriften Sie die Lebensmittel vor dem Einfrieren mit Angaben zu ihrer Art sowie zum Lager- und Verfallsdatum.
- Einmal aufgetaute Lebensmittel dürfen nicht wieder eingefroren werden. Tauen Sie nur so viele Lebensmittel auf, wie Sie gerade benötigen, um Verschwendung zu vermeiden.

- Getränke in Flaschen oder Dosen sollten nicht in Gefrierfächern gelagert werden, da sie explodieren könnten.
- Die maximale Menge an frischen Lebensmitteln, die innerhalb von 24 Stunden eingefroren werden kann, beträgt bei diesem Modell 3,8 kg
- Versuchen Sie nicht, auf einmal mehr als diese Höchstmenge einzufrieren.
- Um frische Lebensmittel schneller einzufrieren, schalten Sie einige Stunden vor dem Einlegen der Lebensmittel in den Gefrierschrank die Superfrost-Funktion ein.

Hinweis: Wenn das Gerät nicht über ein Gefrierfach verfügt (✱✱✱), ist es nicht zum Einfrieren von Lebensmitteln geeignet.

Einstellung der Luftfeuchtigkeit in der Frischhalteschublade

Die Frischhalteschublade dieses Geräts verfügt über einen Schieberegler zur Einstellung der Luftfeuchtigkeit. Gemüse und ähnliche Produkte, die zum Welken neigen (z. B. Rucola, Spinatblätter, Kräuter wie Basilikum usw.), sollten bei geschlossenem Einstellschieber (ganz nach links - hoch) in der Frischhalteschublade aufbewahrt werden. Wenn der Einstellschieber geschlossen bleibt, wird der Wasserdampf in der Schublade gehalten und bleibt ihr Inhalt länger knackig und frisch.

Fäulnisanfällige Früchte hingegen sollten bei voll geöffnetem Feuchtigkeitsregler (nach rechts - unten) im Gemüsefach gelagert werden. Dadurch können die Gase, die von bestimmten Produkten abgegeben werden und den Fäulnisprozess beschleunigen, aus dem Gemüsefach entweichen. Die Schublade ist mit Obst- und Gemüsesymbolen gekennzeichnet.

Lagerung

Der Kühlschrank ist für die kurzfristige Lagerung von Lebensmitteln gedacht. Obwohl er auf recht niedrige Temperaturen gebracht werden kann, sollten Lebensmittel darin nicht allzu lange aufbewahrt werden. Da die kalte Luft innerhalb des Kühlschranks zirkuliert, kann die Temperatur zwischen den verschiedenen Fächern variieren. Daher sollten die Lebensmittel je nach Art in verschiedenen Fächern gelagert werden. Das Fach 7 ist der kälteste Bereich des Kühlschranks.

- | | | | |
|----|-----------------------------------------|----|-----------------------------------|
| 1. | Butter, Käse usw. | 5. | Fertiggerichte usw. |
| 2. | Lebensmittel in Gläsern
und Flaschen | 6. | Joghurts, Konfitüren usw. |
| 3. | Getränke, z. B. Milch | 7. | Obst und Gemüse |
| 4. | Gekochte Speisen | 8. | Frisches Fleisch und Fisch |



Die Einlegeböden des Kühlschranks können je nach Bedarf verstellt werden. Zum Verstellen eines Bodens heben Sie ihn hinten an und ziehen ihn dann nach außen. Schieben Sie den Boden dann in den gewünschten Schlitz und drücken den hinteren Bereich nach unten.

Bedienfeld

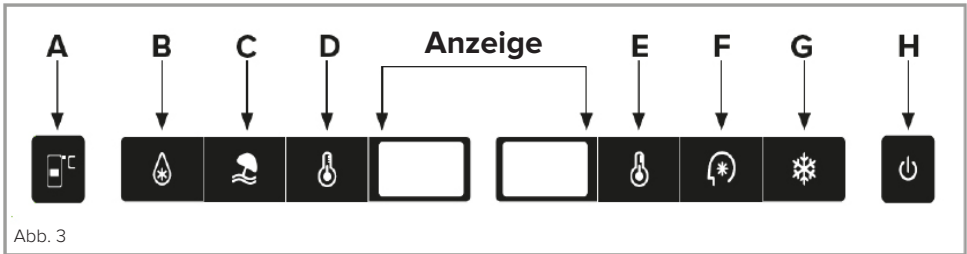


Abb. 3

A. Sensor zur Einstellung der Anpassungszonentemperatur

Mit dieser Taste wird die Temperatur innerhalb der Anpassungszone eingestellt. Drücken Sie diese Taste einmal, um die Anzeige der aktuellen Temperatur der Anpassungszone aufzurufen, und dann so oft wie nötig, bis der gewünschte Wert ausgewählt ist. Die Einstellungen reichen von -2 °C bis $+3\text{ °C}$

B. Schnellkühlfunktion

Durch Drücken dieser Taste wird der Kühlschrank auf 2 °C heruntergefahren. Nach 2,5 Stunden schaltet sich diese Funktion automatisch wieder ab. Während dieser Zeit leuchtet die Taste.

C. Urlaubsfunktion

Durch Drücken dieser Taste wird die Urlaubsfunktion aktiviert und die Temperatur des Kühlschranks wird auf 17 °C und die des Gefrierschranks auf -18 °C eingestellt.

D. Einstellung der Kühlschrankschranktemperatur

Mit dieser Taste können Sie die Temperatur im Kühlschrank einstellen. Drücken Sie diese Taste einmal, um diese Einstellung zu aktivieren, und dann so oft wie nötig, bis der gewünschte Wert ausgewählt ist.

Anzeige

Hier wird die aktuelle Temperatur im Kühlschrank (links) und im Gefrierschrank (rechts) angezeigt

E. Einstellung der Gefrierschrankschranktemperatur

Mit dieser Taste können Sie die Temperatur im Gefrierschrank einstellen. Drücken Sie diese Taste einmal, um diese Einstellung zu aktivieren, und dann so oft wie nötig, bis der gewünschte Wert ausgewählt ist.

F. Intelligente Funktion

Mit dieser Taste wird die Kühlschranktemperatur automatisch auf 5 °C und die Gefrierschrankschranktemperatur auf -18 °C eingestellt

G. Schnellgefrierfunktion

Durch Drücken dieser Taste wird der Gefrierschrank automatisch auf eine Temperatur von -25 °C eingestellt. Nach 6 Stunden stoppt die Funktion und kehrt die Temperatur zur vorherigen Einstellung zurück

H. Ein/Aus-Taste

Halten Sie diese Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät ein- oder auszuschalten

Abtauen des Gefrierschranks

Der Gefrierschrank ist mit einem No-Frost-System ausgestattet, das starke Eisbildung verhindern soll. Bei normalem Gebrauch sollte es nicht notwendig sein, das Gefriersystem regelmäßig abzutauen.

Zur Unterstützung der Wartung oder Reinigung verfügt das Gerät über eine Zwangsabtauung, die durch 3 Sekunden langes Berühren der Fühler A und C in Abb. 3 aktiviert wird. Der Sensor für die Temperatureinstellung des Kühlschranks (A) blinkt, um zu bestätigen, dass die Zwangsabtauung aktiv ist. Diese Funktion sollte sich automatisch deaktivieren, wenn der Gefrierschrank eine Temperatur zwischen 10 und 12 °C erreicht.

Bitte beachten Sie: Wenn sich im Gefrierteil regelmäßig Eis oder Wasserlachen bilden, ist die Tür wahrscheinlich nicht richtig dicht. Das kann an einer defekten Türdichtung oder einer falsch eingebauten oder zu schweren Deko-Tür liegen. Weitere Informationen hierzu finden Sie im Abschnitt über die Fehlersuche bei Eis auf Seite 14.

Abtauen des Kühlschranks

Der Kühlschrank ist selbst-abtauend. Das entstehende Wasser fließt durch eine Rinne an der Rückseite des Kühlschranks ab. Das aufgetaute Wasser wird in der Verdunstungswanne auf der Rückseite des Geräts gesammelt und ständig verdunstet.

Pflege und Reinigung

Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, bevor Sie es reinigen oder warten.

Reinigen Sie die Kühl- und Gefrierbereiche mit einer Lösung aus Natriumbikarbonat und lauwarmem Wasser. Verwenden Sie dabei keine Scheuercremes oder -schwämme. Wischen Sie nach dem Reinigen noch einmal nach und trocknen Sie alles gründlich ab.

Nehmen Sie die Böden und Fächer heraus und reinigen Sie sie von Hand mit einer milden Lösung aus Spülmittel und Wasser. Geben Sie sie nicht in die Spülmaschine.

Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, ziehen Sie den Netzstecker und reinigen Sie das Gerät. Die Türen sollten dann einen Spalt offen bleiben, um Schimmelbildung und unangenehme Gerüche zu vermeiden.

Fehlerbehebung

Wenn Sie Probleme mit Ihrem Gerät bekommen, gehen Sie zunächst die Fehlerbehebung durch, bevor Sie den Kundendienst anrufen.

Wenn das Gerät nicht funktioniert, überprüfen Sie folgendes:

- Das Gerät wird mit Strom versorgt.
- Die Netzsicherungen sind intakt und die Sicherung in der Steckdose ist nicht durchgebrannt.
- Der Kühlschrank ist nicht ausgeschaltet (Seite 10).
- Die Steckdose funktioniert einwandfrei. Um dies zu überprüfen, stecken Sie ein anderes elektrisches Gerät ein, um zu sehen, ob die Steckdose funktioniert.

Wenn das Gerät zwar läuft, aber nicht gut kühlt, überprüfen Sie folgendes:

- Das Gerät ist nicht überlastet.
- Der Thermostat ist auf eine geeignete Temperatur eingestellt.
- Die Türen schließen richtig.
- Das Kühlsystem auf der Rückseite des Geräts ist sauber und staubfrei und drückt nicht gegen die Rückwand.
- Die Belüftung an den Seiten- und Rückwänden ist ausreichend.

Wenn das Gerät Geräusche macht, prüfen Sie:

- Das Gerät steht eben und wackelt nicht.
- Die Seiten- und Rückwände sind frei, und es liegt nichts oben auf dem Gerät.
- Hinweis: Das Kühlgas im Kühlschrank kann leichte Blubber- oder Gurgelgeräusche machen, auch wenn der Kompressor nicht in Betrieb ist.

Wenn das Gerät piept, überprüfen Sie Folgendes:

- Die Türen sind geschlossen. Ein Alarm ertönt nach 60 Sekunden, wenn eine Tür geöffnet ist.

Wenn Wasser auf dem Boden des Kühlfachs steht, prüfen Sie Folgendes:

- Die Abflussöffnung an der Rückseite des Fachs ist frei (Seite 11).

Wenn sich Eis an der Rückwand des Kühlschranks gebildet hat:

- Es ist normal, dass sich an der Rückwand des Kühlschranks einige Eistropfen bilden. Dies stellt keinen Fehler des Geräts dar.
- Achten Sie darauf, dass nichts im Inneren des Kühlschranks mit der Rückwand in Berührung kommt.
- Prüfen Sie, ob beim Öffnen der Gerätetür ein gewisser Widerstand vorhanden ist. Wenn sie sich schon mit geringster Zugkraft öffnet, muss möglicherweise die Türdichtung ausgetauscht werden.
- Prüfen Sie die Türdichtung auf Knicke, Verschmutzungen oder Beschädigungen. Wenn Sie ein solches Problem nicht selbst beheben können, wenden Sie sich zum Austausch der Dichtung an den Kundendienst.
- Dies kann daran liegen, dass die Deko-Tür(en) nicht richtig montiert sind. Wenn Sie sich dessen unsicher sind, bitten Sie Ihren Installateur, die Deko-Türen zu überprüfen.

Wenn sich im Gefrierschrank zu viel Eis gebildet hat:

- Prüfen Sie, ob beim Öffnen der Gerätetür ein gewisser Widerstand vorhanden ist. Wenn sie sich schon mit geringster Zugkraft öffnet, muss möglicherweise die Türdichtung ausgetauscht werden.
- Prüfen Sie die Türdichtung auf Knicke, Verschmutzungen oder Beschädigungen. Wenn Sie ein solches Problem nicht selbst beheben können, wenden Sie sich zum Austausch der Dichtung an den Kundendienst.
- Dies kann daran liegen, dass die Deko-Tür(en) nicht richtig montiert sind. Wenn Sie sich dessen unsicher sind, bitten Sie Ihren Installateur, die Deko-Türen zu überprüfen.

Wenn eine oder mehrere LEDs des Geräts nicht funktionieren:

- Wenden sie sich an den Kundendienst, um einen Servicebesuch zu vereinbaren.

Vorbereitung der Installation

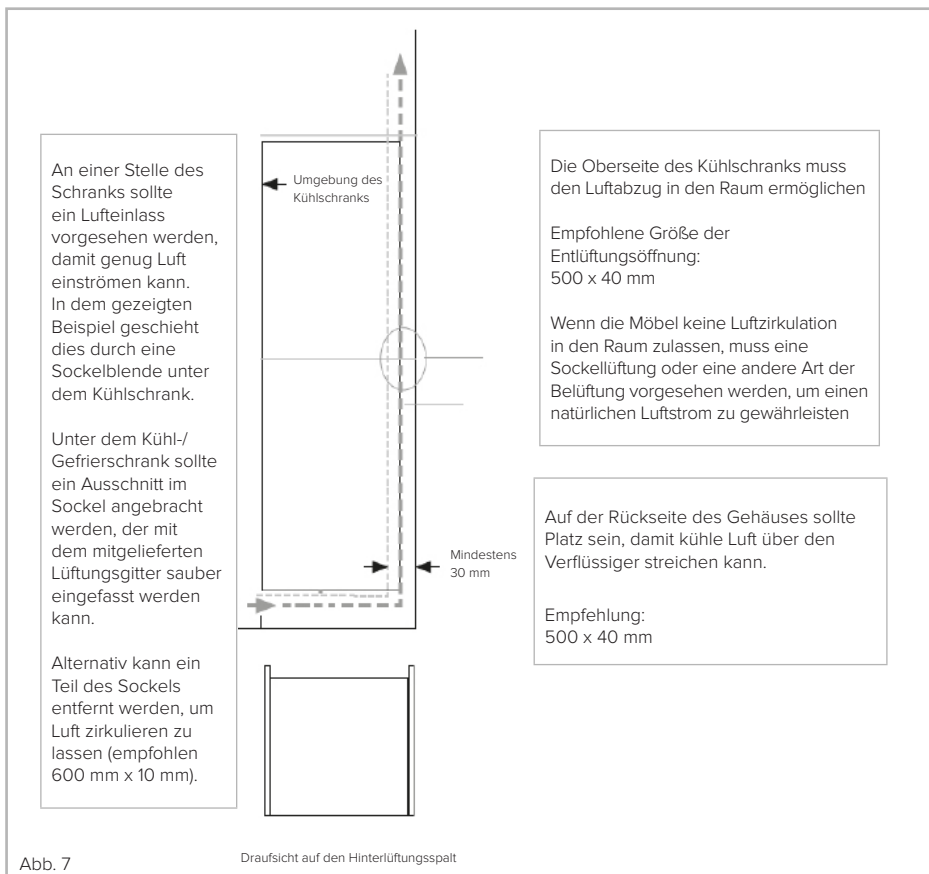
Dieses Gerät darf weder in der Nähe von Wärmequellen, wie z.B. Heizkörpern oder Herden, noch in feuchten Räumen aufgestellt werden.

Lassen Sie sich bei der Installation des Geräts von einer oder zwei weiteren Personen helfen. Dieses Gerät kann scharfe Kanten haben. Tragen Sie für die Aufgabe und die Umgebung angemessene persönliche Schutzausrüstung.

- Nivellieren Sie das Gerät mit den höhenverstellbaren Füße an der Vorderseite.
- Das Kühlsystem auf der Rückseite des Geräts darf die Rückwand nicht berühren. Je größer der Abstand, desto besser.
- Das Gerät muss mit ausreichender Belüftung installiert werden. Vergewissern Sie sich, dass oberhalb des Geräts ein Freiraum vorhanden ist, durch den die Luft entweichen kann, und dass ausreichend Platz zwischen der Rückseite des Geräts und der Wand ist.

Belüftung

Die wichtigste Überlegung beim Einbau eines Kühlgeräts in eine Einbauküche ist die Belüftung. Die aus dem Kühlraum abgeführte Wärme muss in die Atmosphäre abgeleitet werden. Eine ungenügende Belüftung kann zu einem vorzeitigen Ausfall des Kompressors, zu übermäßigem Stromverbrauch und zu einem Totalausfall des Systems führen. Dies kann die auf das Gerät gewährte Garantie ungültig machen. Bei Geräten, die für den Einbau in ein hohes Gehäuse vorgesehen sind, müssen die Anforderungen auf der nächsten Seite erfüllt werden:



Der offene Kanal an der Rückseite ist deutlich zu erkennen. Für eine korrekte Belüftung des Geräts ist es wichtig, dass über seine Oberseite Luft austreten kann. Ein Belüftungsspalt von 40 - 50 mm Höhe ist in den meisten Fällen ausreichend.

Im Sockel des Geräts ist eine Lüftungsöffnung erforderlich, durch die Luft über den Kompressor und den Wärmetauscher einströmen kann. Ein dekoratives Gitter wird mit dem Gerät mitgeliefert, um diese Entlüftung sauber abzuschließen. Alternativ kann der erforderliche Luftstrom durch Entfernen eines dünnen Abschnitts des Sockels (mindestens 600 mm x 10 mm) erreicht werden.

In der Regel gilt: Je mehr Luft ein- und ausströmen kann, desto besser und effizienter funktioniert das Gerät.

Schrankeinbau

Nivellieren Sie das Gerät mithilfe der höhenverstellbaren Füße an der Vorderseite. Das Belüftungssystem an der Unterseite des Geräts darf nicht blockiert werden

Schieben Sie das Gerät vorsichtig in den Hohlraum und achten Sie darauf, dass es mittig im Hohlraum steht. Befolgen Sie die Schritte auf der nächsten Seite, um die Deko-Tür zu montieren, und stellen Sie sicher, dass sich die Tür ordnungsgemäß öffnen und schließen lässt. Ziehen Sie dann die Schrauben an der Ober-, Scharnier- und Unterseite fest.

Umkehr der Türöffnungsrichtung

Bei diesem Vorgang sollte eine zweite Person helfen und die Tür festhalten.

1. Heben Sie vorsichtig die weißen Abdeckkappen an der Seite ab, wo die Scharniere sitzen sollen
2. Entfernen Sie bei geschlossener Tür die Scharnierkappen und die Schrauben, mit denen das obere Scharnier an der Tür befestigt ist. Halten Sie dabei und danach die Tür fest und entfernen Sie nun die Schrauben des unteren Scharniers
3. Stützen Sie die Tür von unten ab und öffnen Sie die Scharniere von der Gerätetür weg. Heben Sie die Gerätetür vorsichtig an. Achten Sie dabei darauf, die Scharniere und die Tür nicht zu beschädigen. Stellen Sie die Tür an einem sicher ab, so dass sie keine Schäden verursachen oder erhalten kann
4. Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 3 für die untere Tür, falls erforderlich
5. Entfernen Sie bei Schrauben des geöffneten oberen und unteren Scharniers
6. Drehen Sie das obere Scharnier um 180 Grad und schrauben Sie es an der diagonal gegenüberliegenden Ecke des Geräteschranks wieder an, siehe Abb. 13
7. Platzieren Sie das bisherige untere Scharnier gedreht oben auf der gegenüberliegende Seite. Setzen Sie die obere Tür und das „neue“ obere Scharnier wieder ein und schrauben Sie es fest. Wiederholen Sie diesen Vorgang für die untere Tür, falls vorhanden
8. Bringen Sie die mittleren Abdeckkappen und die oberen Scharnierabdeckungen wieder an, um den Vorgang abzuschließen.

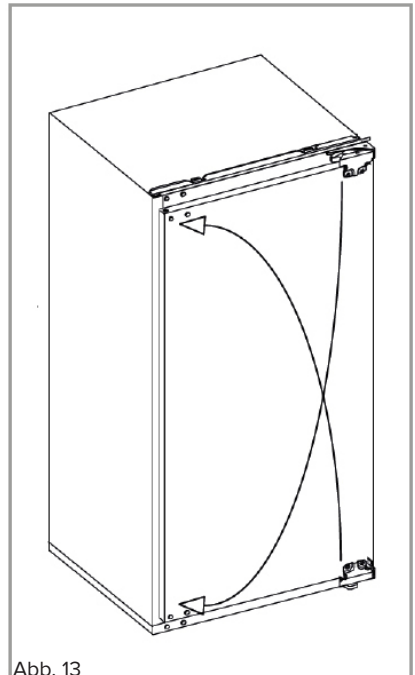


Abb. 13



www.nodor.es

CNA
group

CATA ELECTRODOMÉSTICOS, S.L.

Oficinas: c/ Anabel Segura, 11, Edif. A, 3a pl. 28108. Alcobendas. Madrid. España

Fábrica: c/ del Ter 2, Apdo. 9. 08570. Torelló. Barcelona. España

T . +34 938 594 100 - Fax +34 938 594 101

www.cnagroup.es - cna@cnagroup.es

Atención al Cliente: 902 410 450 / +34 938 521 818 - info@cnagroup.es

International SAT - www.cnagroup.es/warranty

